THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU,"
PUBLISHED BY LEUNG HIN FAN.
FRIDAY, 11th SEPTEMBER, 1931.
ISSUE NO. 14,617.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.

叻報
"LAT PAU"

第一萬四千六百十七號

中華民國二十年九月十一日

星期五 第一頁

本報創於前清光緒七年十月十二日報館及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌十一號及十三號電話七一六四號

△本報報費定例
本坡每份八占每月一元五角半年九元全年十八元外埠另加郵費每月五角外國每月一元

△本報告白費定例



周啓剛臨別啓事

啓剛此次奉命視察僑務日昨抵星辱承各界僑胞盛情款洽感荷無既本擬一一親詣道候祇以時間短促及種種關係未暢所懷今就道匆匆又不及一一走辭尤爲歉憾尚祈加以原諒并希本親愛精誠之義各自珍重啟剛亦願以此自勉即於再來之時必有更良好更圓滿之機會也後會有期謹此告別

（日期）

民國廿年九月十日

專電提要

馬焜部現有進窺東江趨勢

蔣介石令何應欽移駐長沙

傳伍廷颺啣蔣光鼐命來粵

寧委熊希齡督辦湘省賑務

蔣介石對粵已有具體辦法

即令何應欽移駐長沙坐鎮

※南京消息。關於應付粵方。自蔣介石由漢口返京後。經與各中委商有具體辦法。并已準備確切步驟。蔣除令贛中剿匪軍抽調一部入湘。協助第四路軍抵禦兩粵軍隊北上外。已看電致南昌。令軍政部長何應欽。移駐長沙。策應軍事。如必要時。蔣亦將親至長沙。指揮作戰。凡湘省現有軍隊及由贛抽調入湘軍隊。均歸何應欽節制。現贛省軍隊已紛紛向長沙推進。湘省民衆厭惡客軍之心理極強。聞此消息。頗形憤慨。

寧府擬委熊希齡督辦湘省賑災

因愛護桑梓救災亦有經驗

※南京政府。擬委熊希齡督辦湘省賑濟水災事宜。因熊於民國七年曾任華北救災會會長。富有救災經驗。且熊爲湖南人。愛護桑梓。又熟識鄉土情形。凡事易於措施。而收實効。

陝主席楊虎城代表報告甘事

馬鴻賓已釋放甘省無戰事發生

※南京消息。陝西省主席楊虎城之代表十日已抵南京。晉謁蔣主席及京中各權要。報告甘肅時局。謂馬主席鴻賓前被雷中田等扣留。業已釋放。甘省并無戰事發生。外間所傳。均屬無稽云。

鐵道部長連聲海進退維谷

行政院表面慰留係一種手段

※鐵道部長連聲海。因各路局僭權。對部令多不奉行。每感辦事棘手。職責無從荷負。故日前向行政院呈請辭職。以示消極。但行政院不准所請。并向連面爲慰留。聞連似有打銷辭意。

一說。上峰因得人告密。連仍暗中與孫科傳達情意。近於袒粵。特密令各路局長與連每事爲難。迫其自行引退。行政院表面慰留。不過係一種手段云。

陳銘樞報告剿匪勝利

激戰三日斃匪與俘虜甚多

※南京消息。江西剿匪軍右翼總司令陳銘樞。昨電南京總部報告。謂十九路軍由七日至九日一連三天。在興國之西北部與共匪激戰。匪卒不支。敗竄附近山中。現方在搜剿中。是役斃匪無算。并俘虜甚多云。

湘省軍情已萬分緊張

蔣介石得報即召集緊急會議

※長沙行營電寧報告。桂軍已入湘。經抵永州。張發奎部亦已抵桂邊越城。粵軍李揚敬部之前頭部隊亦已進至郴州。探悉三路同時進攻衡州。來勢正盛。湘省軍事已萬分緊張。萬一衡州不守。長沙即陷入危險。務請迅調大軍援湘。寧府得電後。即由蔣介石召集緊急會議。并電責成何健努力防禦待援。

粵陳湘何電報上作戰

筆鋒墨炮震天動地

※長沙消息。陳濟棠最近有電致何鍵。畧謂南京調兵湖南。肆行壓迫。廣州因亦不能不出兵入湘。極力應付。廣東爲護法而討逆。名正言順。大義昭然。假道兩湖。嗎此獨夫亦事勢所許。爲兄個人計。爲湘省民衆計。爲黨國前途計。無在而不當與廣東合作。乃今甘爲個人利用之工具。以濟棠之庸愚。竊亦不取。願兄思之重思之。何鍵接電後。即覆電粵陳。謂兄出師入湘。利用土匪以充前鋒。所到之處。雞犬不甯。大失湘民之心。用武而勝。亦屬不武。且爲謀黨國福利。而先擾及民衆。殊非上策。寧敢苟同。尚望臨崖勒馬。停止軍事動作。凡黨國糾紛。儘可從容用和平手腕解決。較爲計之得也。還質高明。以爲何如。

張達部奉命北上

將亦加入前線

※粵北近日來。雖無大戰。但風聲鶴唳已甚緊張。韶關行營爲厚集實力。迅赴事機。現令一集團第二軍第五師張達部。北上



羅士露癬藥精

◎世界驚奇 聞名三十年的

專治

頑紅乾臁癬 [illegible]

牛皮癬 [illegible]

咬髮癬 魚鱗癬 千層癬 [illegible]



無論千古不治的血瘋頭 惡癩皮癬瘋爛潰爛 疥瘡濕毒鹹粒爛腳 趾縫水蟲(蟲旁)皆能均能減輕

各莉房有出售

大馬路 會豐商店總發行 德律風六六五一號

增加我倆伉儷愛情

保爾快添許多佳兒

世界最著名的

添精健腎廣嗣聖品

打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬試實驗強腦補氣增血壯體之效

鹿標保精益腎丸

乃德國大醫師康盛氏發明無論見腰痛腳軟頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢洩腎病等症均能療治痊愈

婦女幸福 月事準確

鹿標婦科調經丸

乃德國大醫生羅臣氏秘製能夠調經活血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血道濃厚安胎種子

無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體弱均極靈驗

各大藥房均有出售

石叻 吡叻 怡保 會豐商店總批發

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻馬六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司。敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

董事部

正主席 王順池

副主席 黃兆畦

董事 佘應琳 殷雪村 李深端 麥高里亞夫 佘應忠

總司理 I.G.賈臣

庶務員 F.W.好爾



本坡新聞（一）

中華聯隊奮勇保持下馬威
昨日安順路球場上先勝後強
五比五與華巫聯隊平分春色
守門員余權不歸雖比岡賢言
李義臣孫錦順李鴻清各奏奇勳
前鋒令人滿意惟須着重乎「守」

中華聯隊，此次由爪哇遠來星，各情曾誌前報，該隊于休息數日後，即於昨日在安順路球場，開始與本坡華巫聯隊比賽，當地人士，因久耳中華聯隊之盛名，

老虎之號

故是日到場觀衆，欲觀該隊之下馬威者，頗爲踴躍，五時以前，安順路上，輕巴車水馬龍，行人絡繹，中西士女，分別在場，座位分一元五角及二角三種，球場週圍站立者，均爲二角位，入數最多，水圍西向之坐台，人數較東向之坐台爲少，五時已屆，雙方健兒，先齊集場之中央，由各報攝影記者攝影，已畢，卽開始作戰，首由中華聯隊開球，

仍作攻勢

向星方圍逼，李義臣孫錦順等前鋒，互相聯絡，惜爲星方右輔末懿所阻，致不得逞，未幾，星方反守爲攻，中鋒廖福與左右輔末懿翅及馬丁帶球直下，中華隊劍敵各將阻，趕救不及，致被星福從中衝傳球與左翼馬丁，馬丁乘勢直進，舉足一踢，球已超網而入，首回紀錄，最時離開賽時僅十三分鐘，華僑觀衆，頗多爲中華隊惜者，而伯步隊集，惟見西人與巫人，表示快，星方華隊於首開紀錄之後，銳氣益發，連路進攻，李義孫錦順陳黃和等所指出，中華左翼陳光耀從右翼李鴻清接，盤旋而下，及至星方陣地時，右衛玉書即困而抵禦，陳見來勢已迫，乃先發制人，將球猛向星營射擊，情急忙之間，用力太過，球從掠球門而過，

失却機會

繼此黎網到又與李義臣聯絡傳球兩衝，由李義臣發球直射，又是太高，重振球門而過，機會錯前延好，又空錯過，華人觀衆，多搖首嘆不不幸，催當此時，星方乃轉攻角，但又同星方健兒，均由前鋒召返，齊集門前，故一時驟村，極形戰緒，轉瞬之間，星方日反守爲攻，由右翼馬孖帶球直下矣，一時華聯局勢駿形緊張，林玉英趕緊援救，又爲馬孖出奇閃勝，繞出後方，一腳之下，宕宕中華聯隊又居後，幸，恰巧馬孖亦因用力稍猛，球向天空越過中華球門，竟未中的，而華人觀衆，已爲華聯捏一把汗矣，聯過此星方屢用奇兵，連發向華方面壓迫，

華聯左翼

陳光耀，竭力應付，於爭球時，舊地要打個倒背球，令星方之爭球員啟加夾二和闩，損不着頭腦，繼與華聯改取攻勢，陳光耀，帶球飛的如下，旋（風勞）的一條，直向球門射擊，阿玖象用手撥出，他轉料之間，又在孫錦順李義臣等緊迫之下，再被倒角，黃瑞華緊迫到五相傳遞搪追，亦被星方郭納約沙理等拒出，接着華聯右翼李鴻清傳球與李義臣，由李義臣直射，從鋼亞九接得踢出，此時華聯各前鋒，因見前敵形勢，頗估優勢，故均逼向敵方，飛同山動，孫錦順一馬當先，若將得球，未然亞街窮爭奪，孫錦將球傳與告山奴，告山奴遞與鄧段，復將球傳與李義臣，李義臣將球，舉足直射，

但見球起

篇，阿玖措手不及，球已入網，華人觀衆屏氣色靜，掌聲有如雷動，此時已成一與一之和局，華聯至此勇氣百倍，孫錦順與陳光耀連絡向迫，陳光耀帶球將近星方球門時，卽舉足猛射，球恰觸星方球門杆正中，爲狀絕險，結過遇合，華聯連連稍攻，無效之時，星方復反守爲攻，前鋒諸將如星福馬丁末懿等分別挺進，轉瞬被末懿攻進一球，是時爲五時卅二分鐘，未幾，星方左翼馬丁又攻進一球，時爲五時卅四分鐘，僅二分鐘間，被連攻入二球，華人觀衆，頗有

嗒若喪

之時，且有殘廝對當球門未能參加爲憾者，蓋華聯球門，頗有進退維谷，致被乘隙攻入之處也，此球入後，時卽笛聲長鳴，上半場完結，成積爲三比一，華聯受挫折，稍稍時間過後，開球再戰，星方乘戰勝之威，連級進迫，胡使堡玉堂線旋應付，華聯當此，亦急謀抵禦，陳光耀與孫錦順李義臣等，屢取連絡短傳法，以資抵抗，幷謀進攻，果也此法見效非常，及至五點四十五分鐘時，孫錦順，一馬當先，於離星方球門約二十碼遠處，持球急射，不偏不倚，直向星門鑽去，阿玖欲救無從，徒喚奈何，是次之射擊，

姿勢極佳

四圍掌聲蜂起，開球復審後，星方取攻勢，歷經相左後衛沙理之高射球，盤旋而下，向華聯禁區射去，此球射擊，本不甚猛，奈華聯球門員舉動遲緩，致被攻入，未幾，隨着球傳歇分鐘，後又向華聯攻入一球，此時成積，已成五二之比，因看中華聯隊之敗必矣，豈竟於此時，多紛紛離場，詎知約爲五時四十九分鐘度，竟不料出人意外之華聯健兒身手，於此後猛稍趨，約三分鐘後，華聯正取攻勢，右翼李鴻清，忽於星方球門附近，

突然攻入

一球，其後接二連三君着進攻，星方被圍角球，由李鴻清主踢，頭鋒諸將，則分佈球門附近，李鴻清射球準備，從星方球門之左猛射，適鑿旋於其門前十餘碼，孫錦順若得恰切，一腳入網，觀衆精神爲之一振，至此時雙方成績已爲五比四，華聯仍佔下風，其後復有遊遇，均無所得，表演較爲可觀，當某次星方進攻時，離球門尚遠，而守球員竟奔出奪取，星方前鋒趕到，末懿從右方斜射，惟力不猛，球從斜面逸華聯球門，此時觀衆均決其必入，殊該球

如有靈性

貴斜向球門右便而去，過球門而不入，觀衆鼓爲與奮，掌聲四起，此時之守門球員，始悅慢回歸球門中，其狀至可笑，末懿，雖完場僅三數分鐘，華聯李義臣又攻進一球，遂成五與五之和局，轉瞬則笛聲長鳴，戲戰終結，人散時，暮色四合，益之以風雨如晦，令然幾不可辨人，而一般球迷，高談闊論，均謂中華聯隊前鋒靜極佳，獨可惜守門員大不爭氣，云間

此番勝算

寫九分九操勝券聯手中也，茲錄雙方出戰球員如下，中華聯隊梁玉全，麥顯棟，林玉英，陳振和，黃瑞華，黎國釗，李鴻清，李義臣，告山奴，孫錦順，陳光耀，星方華巫聯隊，阿玖，玉書，沙理，泰卜，吉和，鄧約翰，馬沒，末懿，星福，馬丁，沙立，

粵籍少年爲好奇心所誤
由警察衣袋取閱日記被指行竊
檢查長秉公審查認無行竊性質

粵籍少年羅紹武，年十六歲，日前在警三庭，指其於前星期四日，在監光碧路作，門牌七百號屋，行竊第五百六號警察之日記簿一本，値銀一角者，既被巳誌前報，茲查當日被告住該屋訪友，原告第五百六號警察，亦在其處，將其衣掛在椅上，被告因見其袋中有簿一本，以爲奇簿，取而觀之，不見原告躬其從往，相爲行竊，但被告實係取之一觀而已，事後必放回原處，警局先後將原被告之口供錄出，交檢察長審查，結果認此案實無成立之餘地，且被告爲年年青，衣冠楚子弟，料係一時好奇心所動，取之一觀，以爲何妨，詎法官馮力氏，終案罪銷，昨日法官遂將被告無罪釋放，

少女少童頸懸金鏈遭虜竊
匪徒見而覬覦立意搶取
呼痛召警幷獲判處罰金

粵人林横，年三十五歲，住刷仔街，昨被控於警三庭，指其在大馬路，當街搶奪少女洪莉萍之金鏈值銀十六元之罪，查此案發生於本月五日下午五時許，原告步行於大馬路，往購買物品，被告突然而來，執得其頸際之金鏈，盡力一拉，但該金鏈爲九成金質，性極堅硬，故拉而不脫，原告覺痛，大呼救人，時有第一五八號警察奔至，將被告當場拘捕，押返警局，被告承認其罪，

潮人陳莫鄺，年二十二歲，住烏馬律，昨被控於警三庭，指於本月一日，下午四時半，在新巴殺與勿基交界之處，搶奪潮籍少童，沈亞力之金飾，及金鏈各一，値銀十四元之罪，被告否認其罪，但證據昭昭，被告被捕時，贓物尚在手中，以上二案，法官馮力氏，均認被告有罪，各判罰金五十元，不繳改處有期徒刑二個月以儆，

大世界 優待顧客
以購品及自由參觀爲條件

大世界遊戲場，自開幕以來，條忽三月，其理事人對於場內之佈置，及各遊藝之增加等，無不積極推行，總之以能使遊客滿意而後止，茲稍探聞該當局，又訂於本星期六起，凡在午後六時以前到大世界遊玩者，只須購買一角入場券一張，而場內各種日戲如乾坤大京劇，和平白話新劇等，坐位一概免費，任遊客自由參觀，又本月十二日星期六，及本月十三日星期日，兩天，該當局又抱大犧牲之宗旨，特備大宗贈品，以贈送遊客，下贈品中有粉士上等香皂，此外如金色紐，西那（口旁）石，寶窗（玉旁）珠，鎖匙鍊，等等，均係貴重之物品，凡屬客在六時以後前往大世界，購買入場券一張，卽可得上述之贈品一件云，

訪友不遇 反遇惡人

粵人吳瑞，昨在警二庭，被控於前晚在林厝港，距離本坡十五英里之處以木棍一枝，毆傷其同宗吳橫，及番詐勒索叠元二罪，據稱原告當晚往被告之寓所訪友，被告卽向其索一元爲保護費，四不遂所欲，乃用長棍向原告毆打，但被告於鞫訊時，否認有其事，法官吉例帕氏，爲調查計，諭將案展期審，幷准被告以一百元具保在外候審，將再是非曲直，容後再鞫，

人心難測猶水難量
好心反惹雷打陳水被指偷雞
法官察破隱情豫將被告釋放

閩人陳水，昨日在警二庭，被控於本月叠日午後，十一時許，行竊其同籍吳成之肥雞七隻，値銀六元之罪，被告于提訊時，大罵原告，喪無良心，詞彼卑鄙曾闖其飼馬嚴，品茗等等，不過區二哦，原告再往招待，彼因時甚不佳，不能浪費，拒絕再往，不想原告竟誣彼行竊其雞，喪心病狂，天良喪盡，法官吉例頓氏喻舉，貴明是非計，乃傳原告出庭，據謂予住蔡厝港，距本坡十叠英里之達通樹膠園，爲工頭，自案有雞犯，當本月念日晚十點鐘，予，床上，魂入夢境之際，突被狗吠之聲驚醒，乃持電筒叠枝，離屋向雞塒探望，射出電光，見被告由雞屋出，一手持鐵一枝，另手則，提籠一個，內有雞數隻，予當問之，何以如此，要取我雞，彼不容與說，舉起其鐵，欲將予痛毆，予見此大恐，飛奔回屋，被告亦向其寓所步行而歸，翌晨測點雞，予起床再往雞屋檢看，見失去肥雞七隻，値銀六元，又見雞屋之木牆，開有一洞，有木板三塊在地上，想必係被告以鐵枝將板撬開，然後進雞屋取雞，予見此情形，往予主人處請教辦法，查予不諳當地法律，予主人爲瑙路林玉合，開予之言，與予同往武吉班讓警局投報，既畢，與第一一九八號三劃警目，前往尋覓被告，至其寓所，飛將其拘捕，當予問被告數月，素來甚有來往，不知其入如何，被以質（問），你事前至我寓所借貸，予曰無款，你卽借去雞蛋十粒，往該村中之吉事剪髮者借貨，當晚又同往做馬戲，（在十英里之處），越晚予不肯，你便將借貸不遂，及觀劇不成，頓作仇恨，往投報警局，指予行竊，殊良心上能過去乎，（答）幷無此事，法官聆至此，以原告別有隱情，將此誤告被告，乃將被告判爲無罪釋放，

＊　＊　＊

馬來亞錫礦界又有新的醞釀
▽中央錫礦估計委員會擬裁減估計量
礦務家多起恐慌且多人反對

自由早報吉隆坡九月十號通訊稱，當地錫礦業家，因近聞有登報告，謂爲顧問雅當者，謂現在中央錫礦估計委員會之三個委員會，擬着手將全馬來亞之錫礦生產量，從新估計，其幾明目的，在裁減生產估計量，

關於此項進行，頗受強烈之反對，因爲中央錫礦估計委員會，已組織一項受理機關，大體同意該項機關，於處理錫礦估計量，務全然錯誤者，而該項處理錫礦估計量之責任，經由各邦錫產量估計委員會負之，實無越俎代庖之必要，幷指出謂如果本邦錫礦量估計委以會之估計，不加承認，則現在所舉行之重行估計，其尤有不服之處，

更指出現在之中央委員會，如此舉動，將引起多量之動盪，且恐可以不幸之事件發生，

今晚公佈之政府公報週刊，礦務官曾將之限額條例之規定，以下列各項之新規定修改之，

依照中央委員會之同意，管制員之代表，得允許分配量或其他部份，由一方分配量出產證持有人，轉讓與其他之轉讓人，宜，而此種事件，應登記明白，幷出證書證明之，

鐵路局發貨單案件判決
第一被告無罪釋放
第四被告處監半年

卜勵府署正定提審一宗印郵鐵路發貨單案件，被控以假冒叉書記，與華人一，被控以假冒叉件，用作貨單之罪，昨日經在府署正定審判終結，該案實時共被控者，計有四人，其餘其第二第三二被告，經於前次提審時，判無罪釋放，各情曾誌前報，第四被告華人，昨日復延另外四名證人，爲被作證，

首次供證者爲收取此次貨物之頭家，據稱，六月十八號，彼進料有三鄰打嗰（卽用以引火之物），有類於香者，）到步，本案第四被告，爲其用人，於是日八點左右，幷以三發發貨與彼，證人見二張無異，惟另一張則似有更改，當時卽對被告言之，當從收到該三張發貨單之時，其始簽印上，卽無異水險所，彼幷交九十元與彼爲數我，彼曾將打嗰（稱稿），記錄簿中，幷曾將收條與其三部打嗰之寄貨人，

第四被告，幷無收條交彼，不過僅將所出數目，記諸簿上而已，彼與該三鄰發貨人，交易未久，爲期僅一二月，彼和信彼之審記，且有時曾信任彼爭，爲數一二千元，第一被告之代表律師詢彼有否獨疑審記，對鐵道當局實僅收到九十二袋，證人答謂未曾，

證人劉吉稱，彼爲上述商家所僱用之苦力頭，六月十八日晨，彼與第四被告乘四輛羅里來前往火車頭，但羅里之名則已不能記憶，彼與第一及第四被告，同往車頭之輛貨車廂，貨車當時倘被封住，第一第二兩被告，令彼將該封皮打破，然後檢點，計有二百十二袋，彼於裝入羅里中後，加以核算，發見係二百十二袋，

繼由第一被告律師，起立辯護，謂該被失有三十一年之服務經驗，且此事發後，曾報告總審記，幷曾致函柔佛火車站，請查閱此事，彼之責任，不過如此，倘彼曾參加作僞，則彼當不甘自行先事揭發，結果法官命將第一被告開釋，但第四被告則有罪，判罰處苦監六個月以儆，

假冒探員行騙
判嘗鐵窗風味

爪哇籍少年者酉，日前被控於警二庭，指其假冒探員，執行騙者碎什物之罪，當經，度審訊，據原告指稱，被告曾於上月十六日，歡衣偽稱係探員，指肥爲馬，胡言亂道，向原告行騙香煙及踏取白米，且曾恐嚇爲少婦，稱係欲捕歹徒，不得不如此，法官吉例頓氏，判其有罪，蓋因手模印寄往吉隆坡罪犯登記所，調查來回，是以不知被告以前曾否犯法，故官原候明瞭，閱手印業已寄回，査得被告事前曾未犯法，法官乃判第一罪假冒探員，罰處徒刑二個月，第二罪罰金二十五元，不繳改爲徒刑一月，二罪同時執行，以儆將來云，

外坡新聞

緬叛魁沙耶散
病體轉佳再受審判（二）
最後經判決有罪應處絞刑
被告不服由律師代行上訴
律師宇蒲已出庭開始辯護

仰光八月廿八日訊。昨日（廿七日）沙瓦利法庭繼續審訊沙氏案件。政府及被告方面律師等照常出席。宇蒲入座後。先為沙氏座傍開白。「貴律師赤香」。繼即低聲密談。然後退回法庭之律師座位。是日有英女人一名。及英人三四名。亦到場傍聽。法官等至下午一時許乃到場。遂即開審。

說倡氏之口供

法庭平勒氏。宣稱審問政府之作證人說倡氏。說倡氏供稱。余往日之口供。關於沙氏內圖事實。前曾與沙氏在東烏地方。圍齊行戒。在東烏齋戒時。除本人外。尚有旺示氏。吉松氏。班吉氏。順軍氏。吞昔氏。吉伽氏。哥亳埃氏。沙耶散氏。沙耶泰氏。及其他「緬僧」。是日絕早。由發支光駐出發。下午抵步。此係緬歷「一九二一年八月間事。抵東烏後。住於「涼亭。乃往佛塔謁佛。余等留宿該地約凡九日。乃往東烏佛塔附近。據悉沙氏篤居其地牛牙拔部撤寬泉。由沙耶泰氏宣讀規例。吞毋氏。哥亳根氏等。結宣沙氏團體。手執白旗。就職誓辭訓詞。余等一行人。均在該地聽聞。

中詰問。說倡氏答。往日余之口供未曾敍述此事。原因係法官未曾問及。但供出齋戒等情。本日未到庭作證之前。曾有因緬警察中相召。而余經過警官俱樂部。並遇副刑律警官宇丁氏。及其他警官多人。並緣人共余在法庭作供時。應如何供述。

法庭再發問時。又謂供稱。所謂封為齋時。宣讀緬詞者。為沙耶泰氏。而余僅記憶旺西耶居之辭句。未曾聞及封黨員之辭組。惟於沙氏登時則例者甚紗鑽衣裳及頭巾。並在東烏佛塔。舉行典禮。曾宣稱此儀。係稱沙氏黨「日曝匣卡牙孜巫耶散」云。

律師之辯護

說倡氏受審畢。政府律師昂克氏。謂庭訊良久。願又由吾茂氏。為沙氏辯護。法官佈將案展期至本日（廿八日）早九時許。假座沙瓦利監獄內法庭續審云。

沙氏被判處絞

昨日（廿八日星期五）上午九時許。沙瓦利法庭法官平勒氏。先敍述控告沙氏案情之經過。謂緬甸當局係依據印度刑律一二一條控告沙氏。此外又以鼓動叛亂罪控之。及控告成案後。曾問沙氏自知有罪否。惟沙氏則否認有罪。但法官仍曾允許被告律師出庭辯護。

法官判詞

西歷一九三〇年末。瑞耶軍小鄉村。叛魁曾召集一會議。席間沙氏亦曾參預。該會係假座沙耶散氏之住宅。而沙耶散則在官兵進剿叛黨時逃亡。依照政府方面作證人之口供。沙氏曾謀以武力反抗英政府。以政府強迫徵收賦稅為反抗之目標。瑞耶軍村之召集會議後。又在沙瓦利轄茜湖附近之發支光駐。召集會議等情。今者據被告沙氏辯。不願再提出證人出爲被告作證。是則被告方面之作證人。而被告作證亦稱僅一作證人。實無怪其然也。但被告之律師等曾沉辯曰。當局不應認政府作證師等之口供。蓋彼實屬庭下判詞。且沙氏組織專制黨之本意。係謀拒絕繳納賦稅。並非圖叛政府。但其部下則有違背該黨規則而滋犯罪。據稱法官不應承認政府作證人之口供者。實因政府作證之口供與其他人口供不符。該作證請求本法官不應遵將政府之作證認為錄証。其請求倏例可於高等審廳之規則。參考。蓋謂叛亂之事不能全在沙氏身上。然而沙氏。又不願提出相當之作證物。然則上述置辯。余雖意議。法官爲須不能諒沙耶散之信徒行動。完全與沙耶散氏無干。沙耶散之計謀。幸未完全實現。否則全緬甸休矣。據上述種種原因。決判罰被告沙耶散氏以絞刑。今沙耶散之態度。及其口供。既可證稱之表示及置辭。乃正式判決處被告沙耶散氏以絞刑云云。審畢將沙氏押解入獄。

案將上訴

被告沙氏方面之各律師。為沙耶散氏。將向仰光高等審判廳上訴云。但據特別法庭法官之判詞內容。曾記載曰。判處沙氏以絞刑要犯命其止。願上訴者。准于七日內提出云。

沙耶散方面置辯書

依據印度刑律第一二一條。控告沙氏案件。政府之作證人等。實新被審問後。被告之律師。乃具呈置辯書。該審內容。詳述叛亂始末。並直認前。余於西歷一九二三年。一九二九年間。為掌領丁志緣昧厄福抵制黨黨員。一九二七年被巫故志緣昧厄會議席間。曾聞各地政府當局強迫徵收人頭稅。及其他賦稅消息。故席間曾組織調查委員會評查此事。余為調查委員會主席。關於繳納人頭稅等事。本會乃繼贊同熱烈與反對。該查委員會曾派永發。贊碼。東遼。沙瓦利。杰沙。耶區域。切實調查其狀。結果。共有一七〇件報告書。各報告書內容。最少有活村民之口供。該會委員會之總報告書。係余簽押者。

人頭稅賦稅調查委員會報告書內容。詳載村民供稱。當局動用強迫徵收賦稅之經過。及詳述當局之違法舉動等。

（一）繳納賦稅期未屆而政主簿者催繳。

（二）催繳時臺其侮辱之態度。

（三）侮辱宗教。

（四）侮辱老幼及婦女。

（五）催繳賦稅者。偪乘村民用膳時。蹂躪膳席。

（七）特別侮辱村民者。在板橋。亩較光。擾擾居。蘇告。盤沙等縣村。命盡力徵稅之村民向太陽佇立。直視太陽。若不從。即由背後踢以靴足。

（未完）

怡保西人慈善劇社
定期演劇
為中國災黎請命
十二號在大會堂表演
劇目為「無服的結婚」

怡保西人慈善劇社。因感於中國水災之慘。以惻隱之懷。特出演劇籌款。籌災籌賑會。茲探悉該社決定於本月十二日星期六晚九時半。特假公共大會堂表演一晚。劇目為「無服的結婚」爲一三部動作之笑劇。由該社全體社員擔任。劇券分三元。二元。一元。三種。屆時一般中西慈善家。必踴躍購券。以玉成美舉也。預定座位爲怡保「不力則」有限公司云。

怡保 今年雙十節
停止提燈

怡保國民。於本月五號在中華總商會開全體聯席大會。討論今年國慶事宜。到會代表六七十人。喉新南君主席。姚秩亭君紀錄。議決要案如下。

（一）雙十節聯合提燈遊行會。本年暫時停止舉行。

（二）請梁君新南代表華僑大會向當地政府伸明本年停止由遊行理由。懇當局於明年不可援例停止。

（三）組織北功捐俸聯合慶祝雙十節會。推于是日十一時。假座中華總商會。舉行慶祝典禮。各坡各團體。得派代表二人參加。個人亦可參加。惟該是裸體者。則不招待。

（四）推舉梁新南爲委員長。王振東。曾松壽爲副委員長。何凱軒為司儀員。吳開成。陳耀煌。黃國俊。梅滑爲糾儀員。胡錦珹爲幹事。

（五）經費依照舊年成例。由右兩支撥。

（六）傳單依去年式樣印發。

閱者注意

閱報諸君如有郵件未能按時收到。本報者請即電知本報經理部。以便查明補派。

（本報電話）「7164」

經理部啓

國內要聞 三

廣生輪 被難水手到滬 述廣生遇難慘狀

（廿八日滬訊）怡和洋行廣生輪、在上次大風時、於溫州洋面觸礁沉沒、全船一百餘人、完全罹難、而得救逃生回者、僅有水手等三人、昨日被難水手、已有兩名到滬、記者特往探詢、據其所述慘形如下、

△遇難異象　廣生輪於本月八日、自滬出口、開赴仙港赴粵、翌九日晚十時、船抵距福州一百八十里之山邪海島、即遇颶風、船主擬靠岸避險、詎風勢愈烈、波浪極巨、輪機失效、船竟隨風打盤旋、經一夜、至十日晨七時、船觸暗礁、機艙洞破、引擎毀壞、各艙進水、氣火全滅、船即下沉、其時波浪有一丈餘高、廣生竟被巨浪打沉於海、

△員客盡死　廣生輪滿載貨物、在上海下輪之旅客、約有六十名、船員水手約共七十餘人、失事後、驚惶奔號、祇得各拾救命衣、雖其沉入海內、至八時許、全輪沉入海中、船員旅客、無一倖免、完全隨輪沉入海內、船中更有馬羊百餘頭、亦一併淹斃、內有水手宋富生、生火薛根元、舵工顧日李裴方、落海後被浪漂流、歷六十小時、至十三號夜中、方由漁船救起、

△火舍亂離　此三水手、由漁船援登船上、人已半死、當由漁船將三人分帶興高嶼村及大金村兩處、宋薛二人、由大金之天鮮商店收留、翌日、李裴方亦送到、三人在大金留七天、深淘廣生全輪員客、知已完全溺死、直至十九日、始乘木船到福州、廣生輪中除生火水手以外、尚有（山東）有二十人、亦僅一人生還、昨日宋薛二人、先乘萬象輪到滬、裴李方因病留閩、擬不日回滬也、

粵方出兵空氣又趨濃厚 陳濟棠將令三軍掃數北出 只留四師戍守東江及廣州

（廿八日港訊）兩粵出師北伐之說、此間軍事當局、宣傳已久、其後又歸沉寂、至日前國府通電否認粵事方和平、通飭四集團軍作動員之準備後、再由沉寂而回復喧鬧時期、現據國府某委昨午傳出消息、國府出兵問題、各軍已有相當佈置、大約俟日內正式宣戰送者、九月一日、即可下總動員令、又另據軍委會消息、第一期作戰計劃、已大致妥定、四集團軍隊伍、由抵抗省邊境、俟令出發、而第一集團軍陳濟棠轄下之一三兩軍余漢謀李揚敬等部、亦已撥款開到北江、其前鋒出駐連縣石坪、第一獨立旅范德星全部三團、昨廿四日已開抵大庾嶺及南雄信豐附近、第二軍香翰屏轄下之張達枚新兩師、亦準備於一週內離樞開駐韶關籌昌一帶、除四獨立旅李蘊芝部、則留駐英德連縣各處、維持該處地方治安、陳濟棠為謀軍事迅速便利起見、已飭令運輸總站長利樹宗、限於五日內在韶關設立兵站總站、和軍令快、總已着手進行、並分飭一二三軍、組織一二三分站、以便運輸接濟、陳濟棠預定計劃、一二三軍全部出北江、向贛湘兵攻推進、而第一獨立師張瑞貴、及第二獨立師黃任寰、並將成立教導師續將南三部、則調駐東江梅惠一帶、以鞏革方、三由國省總兵、其陳漢光一師、及各邑兵團滅兵等、則維持廣州地方治安、此項佈置、大致已定、陳總司令擬於明後日、親赴黃埔新洲一帶、檢閱陳部、着該管長官、加緊訓練、俾成勁旅、担任衛戍廣州治安之全責、俟國府動員令下、必要時、陳氏或上韶州督師、而各軍及兵站部、連日趕築軍實、均忙個不了、聞將於九月一日前、準備完畢云、

和戰猶難聲中 粵省進兵之急狀態

【廿九日港訊】第一集團軍總司令部、日集合各高級將領商定出兵後、軍事形勢、已由強烈而轉緊急、同時此間軍事機關復迅速積極佈、以南方軍隊、確已大舉南下、謀接粵邊、陳濟棠因此、特於昨廿八日、下緊急命令、着駐韶郊之第一軍余漢謀全部、趕速赴韶北進、茲將赴韶軍事重要消息分詳如下、

限余軍「一日起分批赴韶」

第一軍限期北調

陳濟棠頃於昨廿八日特下緊急命令、着第一軍第一二兩師、及各教導團、限於卅一日以前、集中粵漢鐵路沿江村高塘新街小坪各站、并限於九月一日起、全部在上述指定集中地點、分批赴韶、轉程北進、并限該軍於四日內、完全開拔完竣、五日前遞數抵韶、不得逾限、該軍軍長余漢謀奉命、即於廿八日、在省召集第一軍軍事會議、商定北進途徑、及裝輸事宜、同時并派出軍需處官長蕭振中、赴黃沙廣韶分局、與局長劉鞠可、東路處長梅耀樞、運輸監督治祥、磋商撥車速載辦法、現路局方面、因軍事緊急、同時路局車卡缺乏、以該軍部隊又為衆多、限四日運輸完竣、轉運頗覺棘手、遂決定由九月一日起、暫行停止各項客貨車、專撥車輛輸運該軍北上、俟運軍完竣、始行恢復客貨車、警報中、交得車輛滿意後、即返軍部報告一切、余漢謀於昨廿八日、先教第一師李振球、第二師長葉肇、由省乘車返防、指揮分駐從化花縣各地部隊、集中鐵路沿線、候車北上、現該軍後方辦事處、特僱用長途汽車及營業汽車共二十餘架、由省經廣花公路、分赴花縣從化、運輸軍需及輜重、赴高塘新街各站集合、該軍全部、於卅日即又集中完畢、休息一天、即於九月一日、分批前進、食第一日先運第二師梁鍾三團、第三日運第一師李振球部三團、第三日運各教導團、第四日則運軍部各大處、及軍部直屬部隊云、

韶行營加緊組織

第一集團軍總部、以尚已決定在韶關組織行營、以便指揮、茲委組織行營事務、已着第三軍李揚敬部籌劃一切、陳濟棠以北方戰事行將揭曉、行營亦應早日成立、昨特由該總部副官處長曾強、參謀處長唐滋甫、軍務處長温鏡寧、得速挑選職員赴韶、限於九月五日前成立、各處長奉命、經與李揚敬會商進行、并派員赴韶、物色地點、軍醫處長温泰華、並在省城僱大衛生藥局派員押運赴韶野戰醫院、至副官參謀軍法軍需各處一部職員、已準備出發工作、政訓部主任區芳浦、奉派隨所屬職員、組織宣傳隊、隨軍出發、

余李擬定新任務

第一集團軍決定發難後、第一軍已指定限期出發、第二軍及教導師警衛隊、亦準備開拔、現陳濟棠擬委第一軍長余漢謀爲一集團軍前敵總指揮、第三軍長李揚敬爲前敵副總司令部行營主任、此事俟經一度考慮、及國府通過後、即發表、至東江方面軍事指揮要員、則與宋內定、由東江省警察、將交由第二軍香翰屏負責指揮一切、因該部隊在軍事形勢、未有變動時、係負責防守東江各處也、

運站飛機均出發

總司令部運輸兵站、自成立後、總站長利樹宗、昨廿七日、特派出各科科員六七人、先行赴韶、組織辦公地點、并設法僱募伕役、以便運輸、昨廿八日、并再派職員十餘人赴韶、成立糧食軍實各科、接辦軍用、現該總站已分批出發、總站長利樹宗、則因在省接辦各種物件、遲日始行赴韶云、又陳濟棠以在韶之第一飛機隊、不敷調遣、特派張惠長、增調飛機隊赴韶協防、張氏昨已飭令第四隊機全部、於九月二日赴韶、并於昨廿八日、派員押運汽油炸彈一大幫、先行赴韶、以便該隊抵韶時應用、

國內要聞 一

萬寶山案最後調查報告
自韓人入境以迄日警撤退

（長春通訊）萬寶山案日警於八月八日實行撤退後，吉林省政府派調查員張殿忠，會同長春市政籌備處調查員周武祥、張祖綿、魏榮厚，於當日同時前往，實地調查，十二日事畢返長，擬就報告書，由市政籌備處於十四日分別電吉省府及哈外交部特派員辦事處，報告經過，茲覓錄該報告書如次：

報告書全文（一）

一。萬寶山之位置及形勢

萬寶山鎮附近：東西寬約四里：南北長約三里，均屬平原：惟西南較低：為出水處：前清嘉慶年間放荒設鎮：劃定鎮基：原有圍壕之上：距離現在鎮基：約一里許：現時鎮基：本為當時放撥戶籍居之所：其後漸次繁集：至今商號十六家，民戶九十二家：男女一千一百餘口：每月逢三六九日趕集一次：商業時稱暢旺：惟未能發達：萬寶山在長春縣城東北六十五里：鎮之西南二十三里：為伊通河沿之馬家哨口：沿途均有村屯，該河東西附近居民，均以鄰處為往來孔道：伊通河流自伊通縣境，向北流，轉由南長春縣境內，由此東北流五十里：由至馬家哨口，長春縣城附近河流，寬度大抵在二十丈至三十丈之間，惟至馬家哨口東西兩岸為最狹，相距約十五丈有餘：由萬寶山馬家哨口而北，沿河寬約十里，長約九十五里，均為荒草甸，中間熟地甚少，西屬長春縣境，以伊通河為界，河北三里，則為農安縣城，農安縣之北，據謝亦為荒草甸：自萬寶山西南十八里：均為長春縣公安局三區轄境：由二轄境西南五里，至伊通河沿，為二區轄境：伊通河流以東：為六區轄境：

二。韓人入境日期及挖掘水溝之經過

該處韓人於四月九日：（即舊歷二月二十二日）十日：（即舊歷二月二十三日）十三日：（舊歷二月二十六日）三次分批入境：（以上據韓人朱錫禮朴東組等所云）於四月十三日共總韓人一百餘名：在伊通河沿馬家哨口修伊通河神：並蓋本村土地廟一間修土碑：實行破土：（以上據農民馬福山等十七戶結稱）四月十八日：（即舊歷三月初一日）在三區界內張鴻賓等十二戶地內，開始挖溝：（以上據該處蓋家屯韓人朱錫禮朴東組等所云）此段水溝由孟殿臣蓋草甸界溝西南角起：經姜家屯房西止：長四千二百二十八公尺寬十公分：平均寬二公尺：深五十公分：兩邊堆積餘土處各一公尺五十公分：計長華里七里六十一丈有奇：四月底，當韓人分佈僅二區界內孫永清等四十一戶地內時，惟時韓人凡三十二名：當臨地未係水槽馬寶山等十一人前往阻止，鮮人因阻停工，五月一日復來挖掘：孔水清等又往阻止：因阻停工：次日鮮人約聚一百餘名：形勢洶洶：強行挖掘：孫永清等復往阻止：因鮮人過多，未能解散：偏經縣公安局局長魯綺，令騎步兵二百餘名：於五月二十一日，前至馬家哨口，於該地段內：實行制止：當時鮮人尤為解散：該局長去後：鮮人仍未停工挖溝，人數：最多時達二百七十餘名，此段水溝：由孟昭月界溝西四角至馬家哨口：長凡五千三百公尺：總計有水溝一千公尺：平均寬五公尺二十公尺：深一公尺十九公分：兩邊各堆積餘土四公尺，計舊有水溝長合華里一華里零十五丈：新挖水溝：長合華里七里二十一丈有奇：以上由張鴻賓等十二戶地土孫永清等四十一戶地，計水溝全長九千五百二十八公尺五十公分：核華里十六里九十七丈有奇：兩河口長約二里許之水溝：自六月三日：便衣日警：前往掩護工作：後始行繼續挖竣：七月二十六日：遂事總領事館稱井領事等：前往調查：淘悉人民水溝試水散民地情形：當令韓人將河沿溝口堵塞：於三十日實行堵竣：

三。韓人橫河築壩之經過

韓人自六月十二日便衣日警再度前往掩護工作後，即從事編紮柳條，預備築壩工作：二十五日：（即舊歷五月初十日）刈割附近柳條，實行築壩：二十八日因土壩漏水停工：七月三日復行增加寬高，均用柳條搭鋪，並米袋裝土堆積而成，於七月十四日（即舊歷五月二十九日）挺種稻田：溝內之水：平均深約一尺：溝水放入並種稻田區域：約計三日：（以上據韓人郭化龍金廣徵二人所云）其流到挨種稻田區域之水無所歸洩：均向低地漫流而去：實測該處水平，該韓人等擬種稻田區域：高於伊通河底二公四十公分：（約華尺七餘）橫河七壩現在測實狀：壩頂寬三公尺：（約華尺九尺餘，底寬十六公尺：（約華尺五丈）計三十公尺：（約華尺九丈餘）惟壩之北段：計高出河底五公尺：（約華尺一丈五尺餘）壩之南段，現施高出河底四公尺：（約華尺一丈二尺餘）因南岸河底流沖涮水：泥被水沖：故南段逐漸塌下一公尺：（約華尺三尺餘）壩成試水以後，因稻田區域：餘水無處流洩：韓人擬將壩之中段拆成閘口放洩水流：以便壩內餘水灌溉洩下：近復逐漸下掘：現在中段閘口寬六公尺：（約華尺二丈）深二公尺五十公分：（約華尺二丈）深二六尺五十公分：（約華尺七尺餘）壩之上游水最深處二六尺六十公分：（約華尺八尺）壩之下游水最深處一公尺三十公分，（約華尺四尺）壩內水平高於壩外水平計一公尺三十公分，（約華尺四尺）自八月八日日警撤退後，附近五里許之鮮高堡韓人：現在不時前往拆取中段閘處柳條：作為炊爨之用：

四。韓人種稻情形

韓人所租模稻實荒甸：因農時已過，築壩未成：未及引水入溝：分後播撒，亦未鋤去荒草：區成稻池：隨意將稻種漫撒於草甸之內：面積約計十餘稻：稻苗現僅三寸許：在三尺餘深之荒草叢中：苔暴發現：

五。中日警察在該處撤留之經過

五月二十六日：駐長日本領事館土屋派中借高橋翻譯及日警二名：前往萬寶山第三公安分局：探詢韓人房東登縣各情：在該區賈家店駐宿：次日返鄰窩堡，

五月三十一日：長春縣公安局局長魯綺：率令騎步警察二百餘名：前往留駐萬寶山…勸：制止強挖水溝韓人：

六月三日：日本便衣警察數人：攜帶手槍：前往保護韓人：繼續完成馬家哨口附近二里餘長之水道工作：

六月四日：縣警為避免衝突：撤回：

六月八日：經市政籌備處與駐長日本領事議定：雙方均撤退警察：韓，停止工作：雙方派員實地會查後：公平解決：

六月九日晨：日警當行撤回：同日長春市政籌備處外交科長郭承厚：長春縣農會總幹事吳長春：長春公安局督察長樂華貴：及駐長日本領事館書記生土屋波平：警部中川義士：南滿鐵路會社長春地方事務所涉外主任龍谷保：同往實地調查：於十一日先後回城：

六月十一日午後九時：駐長日本領事：向市政籌備處聲明：次日仍將派警保護韓人繼續工作：同時市政籌備處將會查結果：謂壩工作：於法律事實：均不可行：絕對不能容許各節：函達日領：十二日復正式函達日領：為勸後患告：如為遵約：自由行動：發生一切糾紛：應由日方担負完全責任：而是日便衣日警數人：攜帶手槍：梁又繼續前往：其修築攻抗議：迄未撤回：七月一日：農民孫樂三百餘人：因水溝中斷田地：妨害耕作：實行正當防衛：恢復原狀：武裝日警還帶機關槍出發前往：

七月二日晨間：農民集合：正將繼續準備：日警開槍掃射示威：武裝：警增至五十餘名：便衣隊約十餘名：占住馬家哨口西周士璧：並築有炮台之假壁房院：午後六時：警部中川義道用信鴿報告領事館：請餘派理下名：一以上係鴿由黎樹縣得獲由黨寫要涉書留知）至日馬家哨口前屯民戶於澤之孫要于馬氏：正在分娩之時：日警二名入院：強佔房陰：形勢凶惡：因受驚駭：腹內胎轉：不能生下：次日午前十時：卒因受驚：母子均死：（未完）

國內要聞 二

譚院長國葬典禮
國府訓令各機關遵辦

（中央社）國民政府二十二日頒令訓令直轄各機關云：爲令遵事：案據譚院長國葬典禮籌備處呈稱：竊查譚故院長國葬儀節：業已擬有國府頒發之國葬法及國葬儀式：呈請核准：現在本處爲便各參加人員詳悉國葬儀注：及集合地點起見：經由本處典禮組擬具譚院長國葬典禮：業已提經本處各組第二次聯席會議通過：理合繕具條文：呈請鈞府鑒核備案：再此項典禮除第一節應請鈞府令行政軍警各機關遵照外：其餘各節：擬請鈞府分別辦理：並轉達中央查照辦理：又國葬時期所有參加人員：亦經本處擬具應注意事項九則：併懇鈞府准予附帶行知：以資遵守：實爲公便等情：據此：應准照辦：除函中央黨部並分行外：合行抄發附件：令仰遵照辦理：並轉飭遵照：此令：

△譚院長國葬典禮

（甲）總則：（一）通電全國各黨政軍警機關：各學校：各團體：及住宅商店：國外各使館：各僑團：各艦僑：於九月四日下半旗一天：并停止娛樂：以誌哀悼：（二）各省市黨政軍警機關團體派代表參加：（三）京內黨政軍警各機關各學校各團體派代表參加：（四）由外交部通知各友邦：（五）參加人員一律左臂纏黑紗：（乙）啓靈祭禮：（一）長官：或代表：國葬典禮委員：各省市黨政軍代表：於九月四日上午四時半以前：集合第一公園：四時半舉行移靈公祭典禮：由國府主席主祭：（二）禮節：一：肅立：二：奏哀樂：三：獻花：四：讀誄文：五：默哀：六：行三鞠躬禮：七：奏哀樂：八：啓靈（四日上午二時）：（丙）出殯行列：（一）凡參加出殯行列人員軍警及樂隊：均於九月四日上午四時以前：到達第一公園暨國府街國貨巷「卽爲地點集合：（二）凡送殯人員到達中山門外時：（騎兵、外）均以次分左右相向：作雙行停止：於靈櫬經過時：軍警立正敬禮：餘脫帽行禮：（三）中央執監委員：國民政府主席：委員：各院部會長官：或代表：國葬典禮委員：各省市黨政軍代表：外賓：親故：家族：步行至中山門外：一律改乘汽車至墓地：參加國葬典禮：（丁）國葬禮節：（一）靈櫬抵墓地後：中央執監委員：國民政府主席：委員：各院部會長官：或代表：國葬典禮委員：親故：家族恭扶靈櫬入壙：舉行安葬典禮：由國府主席主祭：（二）各省市黨政軍各機關代表：京內黨政軍警各機關代表：各學校：各團體代表：及外賓：依次隨同行禮：（三）禮節：一：肅立：二：奏哀樂：三：獻花：四：讀誄文：五：行三鞠躬禮：六：默哀三分鐘：七：中央執監委員：國府主席：委員：各院部會長官：或代表：國葬典禮委員：親故：家族：恭扶靈櫬入壙：同時奏哀樂：八：葬畢各復原位：肅立行三鞠躬禮：九：奏哀樂：十：禮成依次退：（戊）鳴炮：（一）上午五時起：鳴炮十九響：上午十時起：鳴砲一百零一響：

參加送葬人員注意事項

（一）國葬時間定於九月四日上午十時十五分：（二）啓靈時間定於九月四日上午五時：（三）各機關各團體參加送殯人員：須於四日上午四時：前往第一公園國府街西國貨巷一帶指定地點集合：靜候屆時加入行列恭送：（四）參加城外行列者：於四日上午五時前出中山門：適時不能通過：（五）參加人員一律左臂纏黑紗：（六）參加送殯人員先到達中山門外時：卽分左右雙列：（卽俟靈櫬經過時行禮：二人）停止於路邊：俟靈櫬經過後：備有汽車者：赴墓地參加國葬典禮：（七）各機關各團體參加者：均須分城內及墓地兩隊參加行列：每一隊須各備黨國旗：及機關或團體旗先行：（八）各機關團體參加人員數目：由各機關自定：定九月一日以前報告本處：（九）凡參加人員一律受行列指揮之指揮：及糾察幹事之糾察：

新國府：：：兩個大宴

（一）宴高級長官

（廿九日檳訊）粵國府各常務委員汪兆銘：孫科：鄧澤如：古應芬：許崇智：唐紹儀：陳濟棠：李宗仁：唐生智：劉紀文：李文範：麥煥章等：爲以不日出師北指：對於留省各高級長官：須召集會晤：俾共商發切：故特定於昨日「廿八」下午六時：東堤粵軍總司令張惠長：海軍總司令陳策：第一集團軍第一大隊司令黃光銳：第二大隊司令胡鑑：參謀團主任：第一軍長余漢謀：第二軍長香翰屏：第三軍長李揚敬：第一師長李振球：第二師長葉肇：第四師長張枚新：第五師長張達：第七師長黃延楨：第八師長黃質文：獨立第一師長黃任寰：獨立第二師長張瑞貴：新編第一師長顏毅仁：一集團參謀長繆培南：參謀處長杜益謙：及軍事委員會各委員：政務委員各委員：戰地委員會各委員：省府委員會各委員：僑務各委員：并各省代表等共百餘人：設席於洋花園公讌云：

（二）宴各方代表

粵省自揭櫫討蔣後：各省多聞風響應：並先後派代表來粵：聯絡討蔣軍事：及向粵國府請示討蔣機宜：現查國民政府各委員：以各方代表：不遠千里來粵：參加討蔣：革命精神：殊堪嘉許：特於今（二十九日）下午六時：在國府洋花園設讌各方代表：俾各方代表：得以歡敘一堂：互相聯絡感情：以增加革命熱忱云：

承頂聲明

敬啓者本坡小坡二馬路城多利亞街民國茶店原係鄭永昌自創今因志圖別業現將該茶店全盤生意頂與張承道如該店前有與內外埠各商號揭借賬項及擔保等情概歸於一星期前事理直如逾期者乃係自誤與承受人無涉特此登報聲明以免轇轕

民國廿年九月七日　出頂人 鄭永昌　承頂人 張承道　同啓

新加坡製造家展覽會通告

啓者本會現已訂於一九三二年一月間在丹戎巴葛新火車站舉行各製造家有欲在本會中展覽物品者務請早日將下列各項報告本會委員

（一）展覽物品
（二）所需地方面積
（三）倘展覽物品係機械者
「甲」需要何種馬力
「乙」需要機軸否
「丙」每機之容積及重量
「丁」附該機約略圖樣
（四）倘該展覽物係屬危險物在保險條例下者須附全部詳情

一九三一年九月九日「川李」總審與團通告



「量入爲出」與「量出爲入」

憲民

財政上的收支相抵問題，歸納起來，不外乎二：一，「量入爲出」；二，「量出爲入」。

「量入爲出」是中國古來良好政治家的座右銘，「量出爲入」則爲現代政治家唯一手段。先把國家的收入計算好，看看總數有若干，然後再計量國家的支出，務使支出的數目，不致超過收入的數目，這個辦法叫做「量入爲出」；先把國家的支出預算好，看看總共需款若干，然後再向人民抽稅，不夠再想法子，務使國家所預定的計劃實行，這個辦法叫做「量出爲入」。

量入爲出的好處在於民衆的負擔不致太重，而國家的財政就會有餘而不會患不足，而其缺點也正在於此，國家的計劃往往因爲有限制的財政收入而不能實現，這對於一國的發展上是很有妨礙的。

「量出爲入」的好處恰恰就是「量入爲出」的不好處，就是國家的計劃容易實現，因爲財源的無限制，牠的缺點也恰恰就是「量入爲出」的好處，民衆是對於國家的負擔是太重了，而政府的權力又是如此地大，所以這個辦法弄得太甚的時候，是會有反抗的事情發生的。

從前的國家以人口衆爲强大的要素，因爲第一打仗時出的兵多，第二就是稅收豐。這就是以「量入爲出」的辦法來治國的原理。現時的國家則以生產發達爲富强之本，因爲生產進步，人民的生產能力就會增高，購買力自然就會加大，租負重些也不要緊；而且國家的來源也不單靠人民的稅收一項，所以「量入爲出」的辦法適宜于生產不發達的國家；「量出爲入」的辦法適宜於生產發達的國家。原來「量入爲出」與「量出爲入」兩個辦法，我們不能說那一個好，或是那一個不好的，要看環境而行，適合環境便是好的了。

好，我們回過頭來看看中國吧！在現在的情況之下，中國祇可仍然算做生產不發達的國家，因爲國內什麼東西都仰給於外國，而我們家們呢？卻早已實行其「量出爲入」的手段了。唉！虧得我們的肩頭硬！

白下風光

——拆礎自南京寄——

懷疑的，從一個所謂繁華富麗的都市，到曾是首都的南京，什麼那都不能使人感覺滿意了的。

我從來不曾見過山是那麼個樣子，曲勝說到南京去山很多的了，然而從蒸發的是光景，在什麼都過頭的車兩巷，用猥悵的臉孔從心提牢兩旁的南瀾山時，給了我一個很大的懷疑與失望，原來那我不過像禿頂的大土墩而已，山是什麼？沿鐵軌兩旁底鄉莊裏田地不多完全成了粘稀成鼓斯，撥草和泥塗成的，有的因爲經濟了！由鄉人住居又大又走把一不起久浸而已經軟化了！變個衰扑般接的孩子，坐看浮上水面的閒桶中，用竹桿撐了當着渡船在行。瓦房是在見得很少。

爲了這水的猖獗，我就懸恨到山的光禿，因爲山成了光禿面高的土墩，平地就形成低窪了。像這個樣子自然是不悲見災，就泛水溢了。幽森林卻是一件不可緩的事。況且禿頂上新生了秀髮又是怎麼的美呢！

抵達下關的一個給我的感觸是賓包車的特別多，「車子」？「車子」？的聲浪陣陣的把你包圍住了，而這是一批批的，誰能招攬者。

說得誠懇，一給上稻短散陽，水渣淚沙，這近城處恰像上海底南頭廠（即兵工廠）一帶一樣

卷錄廢（錄舊）

何騷秀

昨夜東風風似剪。夜盡天明，滿地盡紅塵，歸鴻如雨粉落，撂落！爲巢棄柳卵。

倡叔雕芳行欲斷，擲着花奴，偷手閒雙攜。靈返東風何處去？紫零枝斷留人惜。

一九三一年九月六日

，而整個的南京卻也很可從那裡想像！

南京有幾個去處。——其實不止幾個，真實的除了中山路花牌樓等少數的去處爲路上滿化之外，沒有水溝者外，低的地方是蓋成澤國了，留在南京低的地方又特別的多！淹死在這平地澤國的人，報紙上也紀載得很熱鬧。

南京什麼都是看樣發展的氣象。閒人的多，多得並不在上海之下；女人也實在不少，不過都是學者上海流行過了的時髦——摩登的名字，逛在女人上的，也被報紙的副刊濫用得非常熱鬧——說起了報紙真使我要得發抖了：那一種接報與報聯，到處流露着它們的不審慎的做作。即以摩登而論，有一位女士卻在報寫人們的把摩登罩冠在女人頭上的不誠，並且伊還解釋了什麼是摩登的意義，這些解釋，與其說摩登的別解，勿寧說是把它轉抄了。然而一樣掉不出幼稚與盲誤的見解，以無知識操，於是在南京的女人，不少這樣在幼稚與盲誤的見解中犧牲了！女人是到處危險啊！

假學文化是集中到南京來了，除了十多種的報紙匯刊！如中央日報，國民日報，南京民報，蘇報，建業日報，中報，婦女益報，新民報，大河報，大江日報，廣州日報，南京晨報，婦女報等外，關於文藝匯刊物，也多得異常，街上孑孑底女人，奔跑的洋車夫，亂離的路人一樣的多。它們的名稱是：流露，撤擾，開風，創作，文藝，孤擾，青春時月刊。畢竟這些還是要比報紙匯刊高明得多了，然而，看了使人感覺的只是一點空虛！

其次是南京女子較衆的發達，卻以女子理髮所而言，要比上海多到六七倍而上之！也許，因之，生活程度也比上海貴高了。你如果理髮而誤踏入了女子理髮所，給伊陸角錢，伊說要謝以白眼哩！普通祇少是四角！不過在那裏與男子是也用的！要我最感痛心的是東面一件看不中意，而餘卻要得你很多！

並不是像黜儒楊撰句話，寫得難個字，一定要做什麼文章，要實是寫像不了上海，更別說蓄南京的物滙啊！

香餘室詩詞話

犁　客

成容若駱才絕艷，有四時無題詩十首，香豔新匹，諷誦一過，令人意遠。余頗好之。詩云：挑盡銀燈月滿階，立春先趁踏春鞋。夜深欲睡還無睡，要聽檀郎讀紫釵。齊香園林試越羅，缺妝殘月映風和。春山自愛天然好，處處趁宮十斛螺。綠楓陰轉小闌干，八尺龍鬚玉簟寒。自把紅窗開一扇，放他明月枕邊看。水榭同誰覓莫愁，一天涼雨晚來收。戲將蓮菂拋池裡，種出花枝是並頭。小睡醒來近夕陽，鉛華洗盡後梳妝。妙樹此日偏偏假，鉤取巫對做晚涼。追涼池上晚偏宜，菱角雞頭散綠漪。偏是玉人憐雪藕，爲他心裏一絲絲。卻對菱花淡淡流，誰將風月印綃綃。生來悔織相思字，付與蛾眉執共早秋。璇璣好譜斷腸詞，卻爲思君恐作朱。昨夜西風消瘦盡，問儂瘦似藕時無？寒香細細撲重簾，日壓睡鬢起來吹。獨倚欄杆花憔悴，一枝遙向膽瓶添。最誰看月最誰愁，涼夜無端上小樓。已過日高還未起，任教鸚鵡喚梳頭。人間紅樓夢中之賈寶玉，卽成容若。觀以上數詩，似每詩中皆有一林黛玉在也。

戰地上（六）

萬子敏

志英在第二次街入匯的陣地時，他已受傷了。當他回到南京中央醫院，索剛來看他時，他才知道漢雄已死在前方野戰醫院，並說就埋在距戰線不遠的一個小山上。他想起漢雄是一個極可愛的青年，他們是故鄉的同學，數千里外飄泊的戰友。……他又想起他們平日的友情，他心中如何不悲痛？他的眼淚如雨點一般的落下來了。

月後志英的傷已好了。他在醫院時，索剛天天都去看他。他想念他的故鄉，他思念漢雄，他悲苦，他總是想出種種方法來安慰他。所以志英一點兒也不感覺得痛苦，他的傷已好了。當他要搬出醫院時，醫生勸他再靜養幾個禮拜；索剛也勸他靜養。但是他不肯，他索性要求兩個他到那距戰線不遠的那個小山上去找漢雄的墳墓。

當他們搭南潯鐵路的火車到達南昌時，志英在車站上會着他同學的朋友下君才由前方受了傷下來。他問了前方的情形，嘆後缺了一些關於漢雄死的事。在火車嗚嗚時，他們就匆匆的分別了。

他們在路上見着許多房屋都是被焚毀與是被流彈的破片打爛了的，不久他們已走到了戰地，這時正是蟲聲唧唧木葉蕭蕭的深秋，蒼茫的山色，顯現着大戰後異常的荒涼！他們沿着小路走上山去，秋風陣陣的從面吹來，他們此時心中異樣感着無限的悽愴！

他們在墓前亂石間找尋了幾遍，但總找不着漢雄的墳墓，他們默默的站立在山顛，寂寞觀目，看看戰壕的遺迹，他們的悽哀的眼淚已如雨點一般的落下來了！（完）

如是我聞

謝野

——曹大總統發明的管理法——

吳大國長遺議長與曹琨議定價錢，五千大元買豬仔議員一張選票，得了大總統的位置後，他就雷厲風行執行二大政策：削平群雄，敦睦邦交。

第一次的「五七」國恥紀念日到了，照例，在曹大總統的發祥地保定的中學生發狂似的遊行示威，喻着拳頭要「打倒口口小鬼」，拖着高調要「收回旅大」，「經濟絕交」，「取消二十一條」。

事被曹大總統聽見，乃立打長途電話給保定河北大學校長大杖徐海帆，囑他趕快趕京。徐大杖杖以爲大總統又給他金頭牌了，所以忙得連那幾根稀疏鬍也沒剃，就到北京見了大總統。

「哈哈！氣死老子，操你二十三代宗的祖宗。保定中學生遊他媽的行，被口口朋友知道了成什麼體統！你在那裏作大學校長，辦這中學校長和中學生你都不能管嗎！你不明白師長管旅長，旅長管團長，團長管營長，連長，排長和兵士丈夫的道理嗎？」長串的管轄規矩，你都不懂。——唉，真該唾你一臉狗屎」——曹大總統拍案大罵，大丁又唾了徐大杖杖滿臉唾沫。

「查，查，查……」徐大杖杖垂手站立，當曹琨罵他的時候只這樣唯唯諾諾。

情敵（四）

逍遙

「唉！多歲！你總我說吧。我之所以和聶櫂結婚，是在三年前由我母親底主意而成的。我本來和他沒有過愛情，我不願意和他結婚。但是，自從和他訂婚之後，每月都是他接濟我底家用，贍養我底母親。因此，我怎能忍辜負他過去的厚恩呢！這實在是爲着經濟的壓迫，以致犧牲了我底愛情，而和一個我所不願意的人結婚了。」

「是的，你要和聶櫂結婚，自然有你的理由。不過，你從前既然是允許我底婚事，就不應該不對我說明，便和別人結婚吧？」

「這話也許是對的。但是，我想：如果我和你說明，一定是使你十分傷心。所以我寧可忍心不對你說明，待將來介紹一個相當的女友給你，使你有發生愛情的機會，然後我漸漸地和你疏遠了，那時卻使你知道我底非情，也可以原諒我吧。唉！怎知現在已被你知道了，使你更其傷心呢！」

她經過這樣表白苦衷之後，終於得到他底諒解了。

她在三年前，便和聶櫂！一個青年的軍人，訂了婚約。當在他們剛剛訂婚不久的時候，恰遇着軍事緊張的時期，所以他卻不能不暫時的和她離別，而隨軍出發了。然而，在軍人底唯一希望，當然是升官，這是誰都曉得的。但是，升日並非在昇平的日子可以掙扎得來的事。那些當在戰雲密布，炮壁毀地的時候，正是軍人千載一時的機會了。不然的話，誰肯離別幸福的家庭，出入九死一生的危險，血戰千里呢？的確，他也是一個有志之士，他平生所抱負的志願：「男兒立志出鄉關，名不成兮誓不還！」現在正是男兒立志時，什麼愛情神器？那卻不能阻礙他底前程呵！

她是不是和他有了熱烈的愛情才和他訂婚的呢？在她自己也要發生這樣的疑問。其實她們底愛情，完全是建築在金錢之上的。在訂婚後他每月給她五十塊錢的家用，卻使她非愛他不可了。但是，他別離，在她是不大關心的。雖則他仍是一樣地匯給她底家用。

無疑的，因爲她底在一貧如洗的家庭中，還有個垂老的母親的女兒，對於母親的贍養，不能不顧及了。所以伊和聶櫂的婚約，實在是爲着贍養母親的原因而成立的。

那時候，伊底年紀也不少了，算到伊底母親說伊是二十歲，然而，生理的發達，伊並不是比之別人缺少了些。那求愛的潛力，常常在伊底神經裏擾亂，有時會使伊舉止錯亂，有時也會使伊夜晚失眠，這是沒法鎮壓的。伊那聰明與智理的心靈，也失卻了自主的能力而屈服了。

在伊底急切求愛的心境中，得和聶櫂訂婚，當然也是伊底可賀的事件。婚姻是伊從前和他未曾有過高度的愛情，然而，有了個青春的伴侶，在人生上也不致寂寞與空虛。但是瑞以白眼的舉。像一個指着餓飢的人，忽而得到一些糧食罷，也稱幸運了。

但是，伊希望早日完成的婚姻的生活，終未能實現。而伊依然是孤獨，依然是悲傷，那寂寞與苦痛又向伊包圍了。伊較了不安所慘擾，伊又悔恨上來。伊想：不該許他輕離遠別；不該任他身冒彈雨的在沙場戰征；不該就耗了青春時刻的蹉跎，虛若蒜燃深墳的苦況。無奈的，他底心靈已被魔柔的惡魔所侵奪，那愛神的防線早已搖撼的崩潰了。

她雖則已被着苦悶所纏繞，無法迴避，然而，名義上既有所屬，則對於女人底神聖底貞操，決然不許有絲毫的污損。這些固然是她自小的母訓，也是她生平努力奉行的信條。不過，及時行樂，人生幾何，誰不許相約引誘那般的放浪，但在友誼上的交際，則偷閒的往來，稍慰愁人底孤寂，也非絕對不可的行爲吧？況且是在社交公開的時代呢！（未完）

兩位實際賑災的人

克

在這全國水災，災情嚴重的時候，中外人士都爲災民呼籲，作救災卸霖的義舉。其中自然有許多熱心份子，因爲不忍看見災民的流離失所，而動其惻隱之心的；但是以賑災爲名，而暗中圖謀達其私人目的的，恐怕也不是沒有吧。歷次賑災，不是袒自營私舞弊之徒嗎？那末這一次賑災，人民又要怎樣地去提防那些借賑災的美名，而圖自盛所願的人們呢？

下面是兩位實際賑災的善士，我們且看看他們的行動吧。

一個是大名鼎鼎的朱子橋將軍。他以前曾顯赫地做過一任廣東省長；以後又在東三省張作霖那裏做了幾次大大小小的官。假如他和一般貪官污吏一般，要做官括地皮，他總可以和個以債的。不過他老以慈善爲懷，拋棄官職去幹賑災的工作。他老年紀既不少了，但近兩年來河南陝西因爲飢荒，人民都餓死大半。他老可不辭勞苦，僕僕於隴海道上去放賑。這種精神恐怕不是常人可以及得到的啊。

還有一位就是最近在天津逝世，而享有九十高齡的戲子孫菊仙先生。他是先原是一位帶兵的軍官，但以後可惜斷去學唱戲，平常人學唱戲是爲了要自己賑一些錢，過較安適的生活；但這位孫老先生可不是這樣，他爲了要賑濟一般災民和窮人才去學唱戲的。他畢竟了唱戲之後，便那一天西一天去替什麼慈善機關籌款，而他自己卻爲人發起籌備而忙得不亦樂乎。他老以八九十歲的高齡，這爲了黎事家而唱戲，唱時非常起勁和非常吃力。這種精神多麼偉大呢？只可惜孫老先生最近死了，不然他對這次水災，又不知道要貢多少氣力哩！

我們在這賑災的時候，對於朱將軍不能當然起敬而對於孫先生，也不禁起了一種沉痛的追憶。人們看了這兩位先生的賑災精神，要引起什麼感想呢？

國際要聞

各國軍費新統計
大國略有縮減 小國反見增加

(日內瓦八月十五日通訊)據國聯最近發表之統計。七大軍備年鑑所載。現時世界各大國。雖已有縮減軍費之傾向。但各小國反有增加軍費之趨勢。故兩者相抵。目下全世界之軍費。實與曾日無甚出入。據報之唯一希望。端於明年所開之國際裁軍大會。國聯收集之統計數字。包括海陸空及補給軍備費用。其比較標準。則計算各國之國防預算。在英美法德意日六大國中。除意德兩國預算有增加外。其餘仍見減少。英國上年度(一九二九年至三零年)之國防預算。爲九千九百零三萬三千鎊。本年度(一九三零年至三一年)則減至九千四百九十五萬金鎊。法國之預算。上年度爲一百廿二萬六千三百五十萬法郎。本年度則減至一百十六萬七千四百萬法郎。美國之預算。上年度爲七萬一千一百五十九萬六千元美金。本年度則減至七萬○七百四十二萬五千元。日本。注目於保持最高可能之國防費。但本年度之預算。亦由四萬九千四百九十二萬元。(上年度預算)減至四萬零七百四十二萬五千元。(本年度預算)國防費有增加之大國。爲意德兩國。意國上年度之軍備預算爲四十六萬九千零四十萬五千萊耳。本年度卻增至四十九萬九千八百九十三萬一千萊耳。德國零由六萬零九千七十九萬七千元馬克。增至七萬一千六百卅四萬陸千馬克。小國之增加軍費者。以與法國有軍事盟約之中歐各國爲顯著。此五國中。(比。波。捷克。羅馬。與猶哥)。祇有波蘭與捷克兩國略爲減其軍費。比國上年度之國防預算爲十萬萬零五百萬法郎。本年度卻定爲十一萬萬二千五百一十萬法郎。羅馬尼亞之預算。亦由八十九萬三千一百九十九萬二千。增至一百萬萬零九千二百八十萬。猶哥斯拉夫之預算。本由廿萬萬八千一百卅三元代納。增至廿一萬五千六百八十萬零二千代納。除此以外。惟捷克與波蘭之軍費。於本年度稍見減少。捷克斯拉夫之軍費。由十七萬萬九千零四十萬克命郎。減至十七萬萬零六百卅萬克命郎。波蘭則由八萬六千四百零十萬絡帶。減至八萬四千四百卅萬。至于年鑑之另一最堪注意之國家。厥爲蘇俄其報。告之數目。祇有一九二八至二九年一九二九至三零兩年度者。第一年度爲九萬三千九百萬盧布。第二年度卻增至十二萬二千三百萬盧布。

歸還德國殖民地
以維持歐陸之和平
法國方面發生此種空氣

(巴黎八月十三日通訊)昨日佛斯會合德國成殖民地帝國之理論。法國報紙數社之。將以前在凡爾賽和會協約國瓜分德國之殖民地。歸還若干予德國。此問題引起巴黎方面之討論。誰知德國注意海外。對於歐洲問題卻不若此是爲。當德國自一八八四年注意殖民。至一九一四年已造成面積一。一二八。三六○方哩。人口一六。○○○。○○○人之海外帝國。在和會中。斯項勝利品。除美國外。列強皆瓜分之。或直接統治。或名曰代理統治。德國殖民地。大半皆被法。英。比利時瓜分淨盡。斯項土地。德國殆無恢復之可能。但在太平洋或可再行開拓。法國之割據德國殖民地。蓋德前德國之開戰。及削剪其未來之羽翼。此皆現在條約所規定。法國常云。彼之土地既非售賣。亦非交換之用。法國Petit Bleu報宣提歸還德國殖民地云。在一九一六年實好英國。故許人分得德國之殖民地。現時德國內訌日烈。應歸還其殖民地。吾人勢理由再玩英國義挾。但有許多理由。應歸還德國之殖民地。最重要者。厥爲穩持歐洲大陸和平。俾斯麥在一八七一年鼓勵法國擴充殖民地。卻用以爲相緩法國報復之工具。俾斯麥當注重將來。吾人亦不能不遠慮也。該項論調。謂德國人口日加。必須有一地方容納其剩餘人口。一九一三年德國十五歲至四十五歲婦女一三。七八○。○○○人。六○五。九五四人。一九二○年竟然尖藥及經濟衰落。婦女一六。七七○。○○○人。生產一。一二六。八○○人英國更限制德國對南美之移民。面世界喉嚨之恐慌。及巴西生產之減少。結果南美之移民減少。大戰前移民最多者爲非洲之喀麥隆及桂樹廟。發達爲德國唯一能自給之殖民地。瓜分於英法。法得三分二。富沃之地二萬方哩。前者割合併於熱帶法國之殖民地。英國各聯下後得東非洲廿支加。更擬永久保有。盜在該地植棉。希望不再購買美棉。日本僅有太平洋若干小島。英國更瓜分若干土地。德利其多。歐洲多數政治觀察家謂。此歸還殖民地問題。確在短期內發動。此事顯有成功可能。據是說爲云。

世界人口之統計

據國際聯盟會最近調查。世界人口。其數是。

亞洲。十萬萬二千六百萬
歐洲。五萬萬一千四百萬
美洲。二萬萬三千二百萬
非洲。一萬萬四千六百萬
大洋州。九百萬
總計。十九萬萬二千七百萬。

我中華民國共有四萬萬五十萬。幾佔世界人口總數四分之一。

胡佛案實施聲中
法國之重要表示
聲明不願放棄賠款 暨修改凡爾賽條約

……國際銀行家會議結果……
……德短借款准展期六月……
……英銀行總裁赴坎拿大……
……美銀行又有七家閉門……

(巴黎訊)法財長佛蘭亭今日向報界表示。法國將永不放棄其應得賠款。並斥世界經濟凋敝。由於償付戰債既之荒謬。謂戰債取消後。經濟可以復興之論。若果可信。則歐戰時中立國家未嘗有戰債之累。今日亦告經濟衰落。且今有不負戰債之數國。其經濟地位亦與德國同一嚴重。故法國對於德國應償之賠款。不欲少收一文。亦不容修改債務與凡爾賽條約云。

△十七日巴塞爾通訊　國際銀行家在此之談話。尚未有同意之結果。其最大困難。厥欲使德國償德國現有外債流動。而不礙及德幣。用何種方法之問題。又電。國際銀行家今晚已完畢其工作。通過英代表。萊頓之報告。展將借與德國之短期債款約五十萬萬馬克。延期六個月。但此案附有條件。須俟英美兩國中央銀行準備將其債款從八月十八日起展期半年。而後始發生效力。再籌准以一萬萬元借與德國之國際債償銀行。業須同意。此案定明日簽字。

△十八日巴塞爾近訊。英代表之報告且主張依某種條件以新款貸予德國。國際銀行家已商妥阻止外國向德國提回放款辦法。至延長馬克放款問題。尚未有決議。多數團員已離此間。德國代表之入則尚留此。俾於今爲發催請赴柏林。希望在最後一時商妥馬克放款問題。

△十八日紐約訊。預街對於英倫銀行總裁諾曼之赴坎拿大。甚爲興奮。財政預算決諾曼必撥冗與美國中央儲備銀行官員會談。且有多人甚至預料將開一會議。各國中央銀行之領袖。或將因以更變云。

△十七日紐約訊。紐勒紐銀行停閉後。又有銀行明門之消息傳來。林肯尊處有小銀行六家。共有存款一一八○。○○○元者今日倒閉。而紐賓尼亞州之賀威爾銀行以閉門聞。

國內要聞　四

狂風暴雨雙擊上海詳情【一】

廿五日風勢甚猛黃浦之水泛濫於各路
電流有停給勢電燈電車電話均受影響
鐵路事前有準備尚無損失商輪多停駛
市民觸電坍屋死者甚多商民損失不貲

（上海通訊）暴雨狂風自昨（廿五）晨起開始猛烈：襲擊上海：下午轉厲：入夜更甚，十時左右：浦水漸漸上岸：自東徂西，洪波劇行：十一時左右：水勢更大：虹口路一帶水深几尺餘：電話斷絕：電燈亦有多處熄滅：行人多有涉水觸電而死者，危險萬狀：街中終夜人聲嘈雜：紛擾不可名狀：茲將各種詳情：分誌於後：

△未來大水

△上海不致有大水災　昨日上午三時晤工部局工務處處長哈佩氏：詢以上海有無大水之可能：及其預防之方法：據哈氏云：上海絕對不會發生如漢口一般大水之可能：其故因上海之地方：與漢口不同：上海居長江下游：有出口處甚多：水隨時出海：絕無釀成大水災之可能：惟昨日之潮：較預測者爲高：今晚（卽廿五晚）十一時風勢將較大：潮亦較高：馬路上將有水，但翌晨卽可退去：居民可無庸恐慌：記者問：設上海不幸而發生與漢口一般大小之水患：不知有何補救或預防之計否：哈氏毅然答：設上海不幸而發生如漢口大水者：只可聽諸天命：則無預防或補救之辦法云：

△天文台否認有大水　市社會局昨見報載南京電：有上海將發大水消息．當以此種消息頗爲離奇：卽派員馳往徐家匯天文台調查：經該台代理台長布熱爾氏負責聲明：絕無此說：當由該台長出函證明：略謂（一）本天文台絕未發表類似新聞：（二）該項新聞：完全個人私見推測所致云：

△年老者之言　自十四日起：第二次颶風又臨抵上海後：昨（廿五）且日甚烈：其勢之猛：爲數年來所未睹：據年老者云：現發之東南風：乃爲秋季時有之事：但適遇潮汛：（舊曆七月十三日起至十八日止）水勢復大漲之兆：倘風不減：暴雨不止：本埠有水患可能云云：姑誌之以待證：

△潮水上岸

△水深沒膝　一晝夜之風雨：使滬成海洋嶮：初則馬路低處：因宣洩不靈：積水盈尺：如法租界菜市街一段：記者於晚九時經過時：已水深沒脛：但過愛多亞路入公共租界：尚未有水：不料一小時後：海潮挾颶風狹入浦江：如萬馬奔騰：於卽上岸：黃浦灘當卽江岸不分：蘇州河兩岸亦一片汪洋：潮水由四川路江西路河南路山東路迅漸向西：各馬路常積水數尺：水勢洶湧，有如排山倒海：幾無限滯：初則、行道上：尚可褰裳而涉：縮頭店家亦均有水：欲返家者：有行不得也哥哥之嘆，

▲街衢成河　潮水既上岸：狂風暴雨又轉劇：江水滾滾而來：亦益加猛．四馬路於晚十一時後，水可沒膝：先時人力車汽車尚可勉強衝水而過：至是人力車已無能爲力：汽車引擎浸水：亦半途拋錨：殆欲來往：勢非片舟莫渡：不能過一馬路也：康莊大道既已成河：兩岸人家：被水浸入：雖一店一家之人：悉動員排水：欲使樓下稍留乾淨地：但用盡九牛二虎之力：終亦無補於事：昨晚滬濱安樂窩之上海居民：其能安枕入夢者　恐除宿於僅樓頂字者外：實極少數也：

▲北市情狀　昨晚十時後：潮水突擬蘇州河之水：高出河岸數寸：閘北長安路：金陵路：新民路：新疆路：鴻興路：民德路：香山路：中興路：光復路：廣肇路：太陽廟路：宋公園路：公興路等處：水深一尺半尺不等：公共租界之開封路：熱河：路新垃圾橋路：浙江路：阿拉白司脫路等處：水深膝間：平時晚間人跡稀少：商市歇歇：昨夜突然反常：涉水者三五百成羣：往來不絕：或佇立街面閒眺：高聲呼叫：但矮小房屋臨沒水街弄者：則驚惶無措：紛紛搬物：作遷地爲良之計：紛擾之中：雜以婦孺慘呼哀號之聲：一如大難臨頭：無可逃生者：

△風勢猛烈

▲風勢猛烈　據昨日下午二時許天文台消息：此項颶風，業已吹抵經一二二及一二三度之間：緯二九度之西北（東海）：距本埠約一二二里：風勢之猛：無出其右：現正向西北於杭州灣舟山方面推發：向本省岸：今夜（卽昨夜）或抵其間：據昨日大有吹勢過溫州之趨勢：但當夜因氣壓關係：方向稍變：於杭州灣與海內之南北角：登首當其衝：上海緊接杭州灣之北角：亦有被襲之可能：惟不能斷言耳：當滬方面：昨日占十個風力（卽最高度）：吳淞及杭州灣占七個風力：南京鎮江溫州等處，約有二四個風力云：

▲颶風推行　據（廿五）晚十時：天文台方面報告云：颶風現正攻擊寧波附近海岸：繼續依照西北方面：向杭州灣迫發：上海全埠有爲大雨颶風之區域：其後中點將成爲吳淞之區域：

△電流停給

昨晚九時氣勢轉厲：滬口證州路等處積水甚深：正當人心惶惶之際：本報突接電力公司方面消息：謂今晚（卽廿五晚）十一時左右風勢當更猛烈：市中房屋：難保不有塌倒之虞：爲避免橫倒走電失火起見：擬於九時半左右：將全市電燈熄滅：以備不虞：據謂此事公司方面目下正在繼續討論：是否執行：尚未確定下十一時左右，本報記者以電話詢電力公司結果：因電話線已壞：未能通訊：一時人心頗爲惶惶云：

△交通影響

▲電話不通　南市方電報告：路謂交通部上海電話局在中華大南門口：共有電話戶一千六七百家：昨日因受狂風暴雨之影響：一致沿路電線悉沒損壞：截至下午九時：有八九百具電話不能通話：幸兵燹不苦之：（二）租界方面報告：路謂昨日因狂風大作：電桿多被吹斷：新聞北區完全斷絕、西南及楊樹浦一帶：亦於晚十時後大半斷絕：卽中區電話亦多不通：有五千餘號已完全斷話：（三）閘北方面報告路謂：昨據電話局消息：損壞百餘戶電話．電線吹折及其他原因：一時無從查明：又長途電話滬甯線完全斷絕：滬杭線僅通至松江：入晚間亦不通：又閘北電燈於五時許熄滅一次：幸立卽恢復云：

▲電車停駛　（一）南市方面華商電車公司在華界行駛之車：共有四路：昨日下午四時：大風颳外灘之電燈木桿：都被颶風擁折：倒於電車電線上：致電線折斷：其行駛於高昌廟十六舖間之一車路：遂不能行駛矣：係來往於高昌廟與靑龍渡之間：同時中華路電流：亦受其影響而被阻，故二路電車完全停駛：三路圓路僅在民國路上行駛而不至中華路：其他各路亦均提早回廠云：（二）租界方面：晚六時後，行人已稀少：電車線因狂風震撼：電流不能暢通：法租界各路有軌無軌電車遂皆停於中途．公共汽車亦皆因風猛停駛：晚十時後：公共租界各路電車亦停：前稱代步者：除汽車外：祇借人力車：亦以涉險艱，行一步退一步：與狂風怒雨相抗：甚爲費力：

▲電燈熄滅　（一）南市方面：南市電燈向由華商電氣公司供給：昨日風雨大作：至下午二時起電燈線多被擺折：影響所及：電燈全熄：公司方面：卽飭匠分頭修理：但甲處修竣乙處又壞：總計南市全部：無論城內城外：皆被波及：雖時間有遲早：但大部分多經一度黑暗，致燈匠往來修理：疲於奔命，仍有措手不及之處云．（三）租界方面報告云，入晚電光閃閃．電燈線被大空處流所感，電燈時熄時明：晚九時許．大風吹來：電燈全滅，入黎如漆，店舖紛紛閉門：居家商舖洋燭燃點：尋覓分頭設燈故光明，嗣後時熄時明：至十時後：熱鬧之處卽減少此現象，人心始略定：但呂班路以西：仍然在黑暗世界：（未完）



A P B
MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT
汽車及機器之指南
24th EDITION. FRIDAY, 11th SEPTEMBER, 1931.

全世界汽車之統計

除汽機腳車外。美國會商局球汽車統計一遍。若覽其文。則字異行間。不能不表示數種重要而令人驚異之事焉。按該統計所佈露。今年元月一號。全世界一百六十四國共佔有商務汽車三千五百八十萬五千六百三十二輛。比諸去年同日。則已增加六十七萬八千二百三十四輛矣。冠軍當推耶。即富強聞於天下之美國是也。伸算約四人五分之中。可有汽車一輛。亞軍爲紐絲蘭。即紐香山是也。每七人中。可有一輛焉。加拿大與新西蘭。每八人可得一輛。澳洲每十一人可獲一乘。大不列顛之全國合計來有數可查。然分之則英國每二十八人可得一輛。蘇格蘭每三十九人可得一輛。愛爾蘭則三十五人中亦可得一焉。殿軍爲蘇聯。地大物博之中華。每一萬二千四百七十五人。方可得見一輛而已。噫。阿比西尼亞。則每一萬四千八百五十八人。方能找出一乘焉。此即環球之殿軍也。我國雖有非殿軍之恥辱。然亦不免與殿軍爲鄰矣。此外該統計表又顯示一種饒有興趣之事。即以全球之數算之。據下表世汽車（指私家車）。每百輛則有八十九輛三。貨汽車每百則有八十四輛八。公用客汽車每百則有五十九輛半。係在美國製造者云。由此統計觀之。吾人可得一種證明之事實焉。美國何以不及五人亦可得估汽車一輛耶。我國處在萬人中何以亦不得一見耶。此無他。美國予人以好機緣以謀生。是以多人能有餘資以置汽車耳。我國非利權廣。實業不興。人浮於事。多數人於衣食之事。尚且自顧不暇。豈能有夢想汽車之奢理哉。是以在萬餘人中。汽車亦不過爲一絕無僅有之資料矣。噫。

談談「馬斯打」標之電燈胆

電燈胆業之重要。可於一九二六年國會之佈告。窺見一斑矣。蓋是年在英國境內所製之燈胆共計二千六百萬盞有奇。但燈胆上刻有「馬斯打」商標字樣者。居其多數焉。

馬斯打電燈胆銷流如此其廣。其故安在耶。請申論之。馬斯打電燈胆乃英國京城湯士頓有限公司所製者也。該商行乃英國內電器業最大者中之一份子也。其廠共有七所。所用職員工人幾及一萬二千之衆。廠址佔地之面積。約有英畝二百之廣。其地台之面積共二百萬有餘方英尺。

居今之世。試想任何實業而不利用電流爲其重要之發動力者。豈異哉。且也。英國京城湯士頓有限公司之名。早已馳譽環宇。是故試想電力之見用於實業中之任何計劃。而不得該公司之名爲提及之論者。亦幾幾乎其難矣哉。

十六年以來。所有最重要之電燈胆新發明。即馬斯打之新發明而已耳。彼之製造家現正連續研究。凡其製法。倘有任何變更而可以增進馬斯打燈胆之質性者。不論瑣屑或嚴重。無不立刻舉行。是以馬斯打電燈胆之質性與功用。均爲絕對可靠。此即其努力研究之大效也。

今夫市面非無較劣之電燈胆發售。取價較廉者也。其質價雖較低。然照吾人經驗所得。良好電燈胆。有如馬斯打燈者。終亦更經濟也。

一言以蔽之。慕娘有限公司即馬斯打電燈胆之獨家經理也。其存貨中有各種馬斯打燈。以便主顧之採購。諸君對於燈燈問題。倘有所詢。或欲得輔助。不必遲疑。亦無任歡迎云。

鄂東汽車路
通車後情形（二）

較之在未通車前。由漢口至麻城須三日方至。旅費須須十元以上。而行路之艱辛。尤非一言可盡。故通車之後。乘客頗爲擁擠。由漢口至麻城縣城。約長二百餘華里。票價四元餘。上午六時許由漢口三元里碼頭上車。經過漢口橫店黃陂祥及黃岡之李家集。麻城之宋埠岐亭中館驛而達麻城縣城。沿途大小十餘站。大站停車。小站則或不停。視車上乘客之多寡。臨時酌定。此行車時之情形也。至其車別。有貨車。客車長票。短票之別。每日約開十餘輛。聞鄂東汽車路局共有貨車客車二十餘輛。當通行之初。貨物甚少。乘客較多。故貨車不大留用而客車則頗不敷用。路局恆將車隔時安放長凳。作爲客車之用。以應臨時旅客而利商賈。當貨車之形式。與漢口市之貨車同。客車形式。與漢口市公共汽車同。不過略小而髒汙。車上兩面借有五凳。每凳可坐二人。每車可載乘客二十八。車頂有鐵欄。以便乘客安放隨時所帶行李雜物。車站售票。每車原祇限售客票二十張。但因乘客甚多。往往於限滿後。仍勉強購票上車。故每輛客車常有載客至二十五六人者。因是車輛極易損壞。此輩乘客所自取。然他路者果能於每車限滿之後。決不徇情再售。當可維持每車二十人之秩序。不過顧遇車時常有軍人不買票强行登車之事發生。並且中途亦常登者。亦日有所見。前經建設廳函請駐在路線之第十三師夏斗寅部隨時巡邏保護。以安行旅。又訂定正式軍人服裝符號者坐半價乘車優待之例以後。此等事遂不常見。此車別及售票之情形也。總之是路係新初建。且又泥底。故每值雨後。泥深沒脛。車不能行。天雨後即不能通車。須俟雨後初晴。曲行駛汽車。往往將路輾成寸深之輪槽。晴後泥即乾結。一時又不易回復平坦。狀故行車顛皮（足勞）。頭目昏眩。猶之上海閘北公共汽車之行駛山徑者。每遇天雨。情形正與鄂東路同。現由建設力加改良。正設計興工。擬將漢口至麻城一段路面。先行加鋪煤渣。縱使天雨之時。水易滲漏。不致妨礙行車。此路面之情形也。又聞近因大歷鬧匪期間。是路爲防阻土匪冒爲乘客混入車中興有企圖起見。故對於檢查乘客。亦極注意。除臨憑登車時。加以檢查外。沿途駐軍。亦隨時在各站檢查。並經處派有武員在責成以上施行檢查。但檢查過密之故。通車以來。尚無何等重大事故發生。比之其他汽車道較爲安全。至其查票。亦極嚴格。有非正式軍人乘車。即令購票優待之半價票。倘到目的地車站被查出時。亦必須補票。此其檢查與稽查之情形也。大概是路在目前所急應改良者。則宜添購客車。以便行旅起見。蓋是路以客車不夠。往往臨時以貨車替代。其載客多則四十餘人。少亦三十餘人。蓋貨車較客車稍大。但路面不平。其顛皮（足勞）之苦。尤甚於客車。亦免含有多少危險耳。

APB

MOTOR & ENGINEERING SUPPLEMENT

汽車及機器之指南

24th EDITION. FRIDAY, 11th SEPTEMBER, 1931.

美國新近建造成功之新航空船

ZRS四號—

世界上科學最發達的。誰也知道是德國。資本最雄厚的。誰也知道是美國。現在德國因爲凡爾塞條約的限制。所有各種軍事機械不能隨意製造。因此般科學大家。挾其懷抱。向外發展。而美國乃成爲德國一般科學家研究做的實驗室了。近今北美阿科阿州阿克朗。飛行場中附屬的括茀亞猿運工場。承受美國海軍部的命令。建造一艘大航空船ZRS四號。就是德國科學家的實驗製作品。這個工場。係由德國猿運航空公司和美國括茀亞製造橡皮車胎公司合併而成。所以它的設計非常完美。它的範圍。又非常浩大。這巨大的航空船ZRS四號。是以德國的技術爲母。美國的資本爲父。所以其中的設備。以及其他種種。都超於德之猿運號和英R百號之上。真可以稱做世界航中的大王。這ZRS四號。在船塢中已占全面積六百餘畝。至其以鉛合金建造之骨架「好像一架龐大的竹絲籠」現在內部各項建築均已試驗完竣。不久此宏大之航空船。即可出現於世界空中了。綜之。這新造的航空船。較之現今世界中新建的無論任何航空船的設備。要優美完備。其船中所用的五架發動機。也根據了特殊的設計而製成。把它裝置在防火設備氣囊內的機關室中。因之氣囊外邊只有推進器露出。這種用意。就是防備從來發動機的製器所受風壓的抵抗力的。又對於船之前方及船尾。設有操縱控制器二個。再於氣囊內貯藏小型飛機。飛機架。飛行中隨時可從母艦中飛出。這種裝備。其他航空船。雖亦有此設備。然終不及這新船之多。

這新船之設備及製作。均根據德昇飛行一週之猿運號所得的經驗做基礎。所以對於性能上。確有最大的進步。且駕於英國R一百〇一號的慘舉，所以在建造之初。對於製造的各部份。都經設計者加爾亞倫斯頓博士爲。先作成實物模型。一一加以研究。庶望深信可以。方才構造。就是對於所用材料的強弱。以及震動試驗等。也無不先作縝密研究。而後從事製造。所以這新船要近今最完美的一艘大航空船。

▲市況一覽表▼

金融類

△各國

金價　每元值二両令三便士卅二分之廿一
紐約　一百元值　五十六元
巴黎　一百元值　一千四百二十五佛郎
上海両令　一両令二便士八分之七
香港両令　十一便士八分之五
銀條價現　十二便士十六分之十五
新加坡每元值　二両令十便士八七五
新金山每元值　二両令十便士八七五
德國每元值　二百三十四馬克半
小呂宋一百元值　一百十二元二五
安南一百元貼出　三十元零二分之一
荷屬一百佛值　七十八元
日本一百元值　一百十二元八分之五

△中國

香港掛牌一百元銀行貼出　五十五元七五
汕州掛牌一百元銀行貼出　五十九元一二五
廈門掛牌一百元銀行貼出　五十八元八七五
上海掛牌一百元值　一百七十八両
福州和盤一百元貼出　五十九元五
廈門和盤一百元貼出　六十元
香港和盤一百元貼出　五十七元半
上海和盤一百元兌出　一百八十五両半
汕頭和盤一百元貼出　六十元
廣州每百元廣銀昌收功銀　三十三元

△南洋

檳城一百元貼入　二角五占半
新加坡掛牌一百元值　一百五十五盾
仰光掛牌一百元值　一百五十五盾
吧城掛牌一百元值　一百五十五盾
三寶壟掛牌一百元值　一百三十八盾六二五
泗水掛牌一百元值　一百三十八盾六二五
棉蘭掛牌一百元值　一百三十八盾三七五
吧城男品金條半斤　四元三角五占
泗水女品金條半斤　五元零九占
泗水男品金條一斤　八元七角
泗水二錢金條每個　十七元三角七五
泗水一錢金條每個　八元八角三占
南國四錢金條每個　卅五元二角七五
小呂宋金條每兩吉　六十三元二五
小呂宋金條每兩吉　六十二元七五
小呂宋金條每兩吉　九角七占

糖類　每擔

廿六號十粗花新白糖　三元八角
二十二號粗花新赤糖　三元五角半
廿六號什糖粗花新白糖　三元七角七五
星嘉坡正庄冰花島糖　三元七角
星嘉坡冲庄冰花島糖　三元七角
兩小四號庄站白糖　四元三角

肉油類　每擔

廣帝牌元字二珍肉油　十六元五
廣帝牌帝字二珍肉油　十六元五
橋利牌生字二珍肉油　十六元七五
安南新記二庄珍肉油　十五元七五
永昌安上二珍肉油　十六元二五
廣順隆信字二珍肉油　十七元七五
美德發上二珍肉油　十六元二五

生油類　每擔

廣行八四號印生油　十元零五
華生乘中記印香生油　十一元二五
汕頭兩當毛標上生油　十三元五角
合福號二珍魚標生油　十一元
發州茂二珍寶標生油　十一元
汕頭地球標二珍生油　十一元二五
大光八頭日月印生油　十元二五
廣和成二珍孔雀標生油　十元五
泗水 OTB 食牛油　十元二五
又A三角標生油　九元七五

椰油類　每擔

本坡和豐甘八庄椰油　九元
又和豐十五斤庄椰油　十元半
又六斤半食庄香椰油　十二元
檳城萬福美廿八庄椰油　八元半

蔴類　每擔

泗油蔴原庄　七元
色井蔴原庄　六元
紅目蔴上庄　三元五角
月蔴蔴庄　三元

土油類　每箱

蛤標二珍庄土油　五元五角
大標二珍庄土油　五元四角
鷹標二珍庄土油　五元
魚標二珍土油　五元一角半
王帽二珍土油　五元
睛標二珍土油　五元一角半
十字標二珍土油　四元八角半

亞參類

泗水軟子赤亞參上新　每車　二百零五元
泗水軟貝赤亞參中　每車　一百八十二元
泗水鳥色亞參　每車　一百七十元
青鹽上亞參　每車　一百四十二元
暹羅上亞參　每車　一百五十二元

甘文烟　每擔

巴東頂上甘文烟　三十八元
巴東錦上甘文烟　三十二元
巴東中甘文烟　二十七元
巨港白甘文烟　二十二元
巨港中甘文烟　十九元
又錦庄甘文烟　十七元
又小節甘文烟　十六元
又粗庄甘文烟　十三元

麵粉類

青鷹標麵粉　每包　一元三角半
水車標麵粉　每包　一元三角
鷹天鵝標麵粉　每包　一元五角
鷹趾標麵粉　每包　一元五角半
紅狗標麵粉　每包　一元三角半
青趾標麵粉　每包　一元四角
五隻標麵粉　每包　一元五角七五
黃鶴瓜熟粉　每包　一元三角半
鷹花標麵粉　每包　一元四角
水蛙標麵粉　每包　一元六角
雙入標麵粉　每包　一元三角七五

老枳類　每擔

田浦老枳粒　五元
暹羅老上枳粒　五元半
巴東中上枳粒　五元
巴彭庄老枳粒　五元五
巴城甘庄枳餅　十一元
泗水老枳上　七元
巴新枳餅九成　十元半
巴新枳餅八成　九元半
巴中濃枳粒　四元
北干八成枳餅　八元七五
黑移枳半　四元半
麻坡老枳半　四元
吉寧丹枳半　六元

老孝類

紹庄老孝只　每擔　十一元半
普通老孝只　每擔　十元
萬壽老孝只　每擔　十一元
一號老孝仁　每擔　二十五元
二號老孝仁　每擔　一十八元
三號老孝仁　每擔　十三元半
普通老孝花　每擔　四十元
紹庄老孝花　每擔　五十元
高麗老孝花　每擔　六十元

粉條類

烟台二號多粉　每擔　十二元
黃色一號多粉　每擔　十三元二五
廈門幼白米粉　每擔　九元七五

加薄棉類　每擔

土庫庄一號加薄棉　二十二元
又沖庄一號加薄棉　十八元
又沖庄二號加薄棉　十三元
土庫沖庄二號加薄棉　十六元
日一號加薄棉　十二元半
日一號加薄棉　十一元
E一號加薄棉　十元二五

白釐類

金山釐白釐　每車　三十八元
金山釐白幼釐　每擔　一元二角
暹羅釐白釐　每車　二十九元
暹羅釐白幼釐　每擔　一元一角

葱蒜類　每擔

大安白蒜　七元二五
暹蒜　五元
汕頭白蒜　五元七五
水東上火蒜頭　八元
巴新蒜小蒜　五元半
暹坑火蒜頭　八元二五
正金山新火蒜　十三元七五
暹肝蒜大蒜　三元五角
金山大蒜　三元

香椒干類　每擔

瓜哇錫長夾香椒干新　十二元
濟里短夾香椒干新　十一元
六旺香椒干新　十一元五角

樹乳類

倫敦樹膠價現貨　二便士八分之三
紐約樹膠價現貨　五占八分之一
（買方）　（賣方）
現貨　七占半　七占七五
九月　七占七五　八占
十月　七占八七五　八占一二五
十一月　八占　八占二五
十至十二月　八占　八占二五
一月至三月八占三七五　八占六二五
華人一號煙　七占二五　七占三七五
二號上煙花七占一二五　七占二五
二號煙花　七占　七占一二五
三號煙花　六占七五　七占
風什　六占五　六占七五
樹木　五占八七五　六占
C級　六占八七五　七占

咬九類　每擔

巴城一號咬九只　三十八元
又二號咬九只　三十四元
巴東一號咬九只　二十五元
又二號咬九只　十九元

蓁丕類　每擔

暹庄頂蓁丕　四十二元
暹羅蓁丕上顆　三十五元
暹羅蓁丕中顆　三十元
暹羅蓁丕下顆　二十二元
泗水蓁丕上頂　二十五元
泗水蓁丕上　二十元
泗水蓁丕中　十九元
巴城上蓁丕粒　二十一元
巨港上蓁丕粒　十七元
巨港中蓁丕粒　十三元

茨粉類

檳榔嶼茨粉甲庄　每擔　三元八角
三角標茨粉　每擔　三元一角
雙龍標茨粉　每擔　四元二五
青獅大茨粉　每擔　四元二五
青塔標茨粉　每擔　三元一角

暹東烟類　每擔

巴東正四和烟絲　三十八元
巴東寇寧天烟絲　三十九元
巴東協成大烟絲　四十元
暹羅大肥上烟絲　三十八元
暹羅大肥中烟絲　三十六元
暹羅百五十庄上只仔烟　四十六元
暹羅八百四十庄中只仔烟　五十元

烏白藤類　每車

泗水單兜白藤　二百五十八元
泗水雙兜烏藤　二百五十元
暹羅烏白藤　二百四十八元
巨港烏白藤　二百三十六元
幾白藤淨　每擔　八元七角半

甘蜜類

一號甘蜜食　每擔　十七元
二號甘蜜食　每擔　十七元
三號甘蜜食　每擔　十五元
大佃甘蜜餅　每擔　三十二元
小佃甘蜜餅　每擔　二十八元
土庫庄甘蜜角　每擔　九元半

日落多類

巨港日落多　每擔　六元半
萬鍛日落多　每擔　六元二五
青仔越日落多　每擔　六元

土荳類

暹羅土豆　每車　一百五十二元
茂物白膜土豆　每車　一百七十七元
廚園梁赤土豆　每車　一百六十元
曝白兜土豆　每車　一百五十元
泗白兜土豆　每車　一百五十元
泗赤兜土豆　每車　一百五十八元
汶萊庄豆仁　每擔　七元
暹羅豆仁　每擔　六元
泗水豆仁　每擔　六元二五

燕窩類　每斤

一號洞白燕選　二十六元
二號洞白燕　二十元
三號洞白燕條　十五元
巴城一號白屑燕　十七元
泗水一號白屑燕　十五元
二號白屑燕　十元半
三號白屑燕毛上　八元半
頂上毛燕　八十元
中上毛燕　七十二元

鼠尾類

泗水上庄烏饒鼠尾　十三元半
又中庄烏饒鼠尾　十二元七五
泗水上庄赤饒鼠尾　九元
泗水中庄赤饒鼠尾　八元二五

各色荳類

白白黃豆　每車　一百六十四元
透白黃豆　每車　一百五十八元
西貢黃豆中　每車　一百四十八元
錦洲黃豆新　每車　一百四十六元
泗水新赤豆　每擔　三元半
牛庄紅豆　每擔　三元二五
新州白眉豆　每擔　四元二五
青仁烏豆　每擔　四元七角半
特別大菜綠豆新　每車　一百八十六元
天津綠豆　每車　一百六十元
泗水新大青綠豆　每車　一百十六元
選大青綠豆　每車　一百十二元

米類

利合成紅選花米　每車　二百二十元
成興利紅印白米　每車　一百八十六元
群興隆藍鶴白米　每車　一百七十六元
錦成順青水仙白米　每車　一百七十三元
南成隆紅牧童白米　每車　一百七十元
合昌盛紅靈芝白米　每車　一百六十六元
長成利紅印糯米　每車　一百二十六元
南成隆藍印白米半　每車　一百二十三元
元豐利白米糠　每車　五十八元
元成利白米糠　每車　五十八元
南發利白米糠　每車　五十六元
群和盛紅鳳占米　每車　一百五十六元
群發青魚占米　每車　一百五十二元
森興棧青印小粒米　每車　一百四十六元
陳興棧青印三號米　每車　一百五十二元
又青印白米半　每車　一百三十三元
又紅印白米半　每車　一百二十九元
合源紅印白米半　每車　一百三十三元
又紅印白米半　每車　一百二十九元
華興棧青印白米半　每車　一百二十九元
元成利藍印白米半　每車　一百二十八元
南成隆紅印白米半　每車　一百二十六元

魚干類　每擔

爪牙熟江魚大尾　九元七五
西黔熟江魚干大尾　八元半
江中甘熟　十一元
紅大甘熟干　十二元
沙大王加　十元
又中尾　十六元
港大白昃　十四元半
又中白昃　八元半
又獅昃　二十元
厦庄中鮎　二十元半
厦庄小鮎　二十元
又鮎小　十五元
沙庄中鮎　十三元半
又小鮎　十元
鑾柚中巴土　八元半
又中巴土干　七元七五
鑾柚鱔　十二元五角
沙庄大石咾　十元七五
又中石咾　七元半
又小石咾　九元五角
沙庄中新連　八元半
又小新連　十元七五
沙庄大烏里　十元半
又中烏里　六元半
大溫魚柚肚　五元半
中溫魚柚肚　五元
小溫魚柚肚　五元
鄧大巴井　十三元
大牛南平　十二元半
大晉勞平　九元半
江大巾冷　七元半
大泉庄大青鮮　六元
遜大青鮮　九元半
中大箭甕　二十三元半
洛力三斑魚干大　十一元
大紙影　十三元
大吊燈　十一元
仙那鰽干魚條　二十二元

本坡新聞 二

覘人命作兒戲亂供假證

雙口嘅張木成少妻黃鐲被殺案有關之……

爪哇大婦新那入監三年

○▽——經過庭昨日判決案件完結——△○

五年前企圖謀殺探員者亦已服罪

五年前 劍某阿邊 企圖謀殺 入獄四年

本坡第五刑事庭昨日提訊五年前企圖謀殺探員案。被控被告何邊。係於一九二六年八月十三號於勿某街圖謀殺探員。圖殺時於二月前在該企圖謀殺地點內遇後。事緣當日下午七點十四分。有探員奉命調往該處。守候多時。見有二名華人。行經附近。另一名則在附近騎樓下。見狀知有嫌疑。乃告附近警察。將彼之助。當將彼等拘獲。當彼轉身時。彼即從身上逃出。人中之一。開槍射擊。擬過其肘。彼復身對付探員。又向本案被告開槍。幸未擊中。乃即將彼拘獲。彼見另一人持有手槍。相機有頃。該持者即向非斯街逃去。彼傷與第三人亦係是逃去。該開槍之人。本於當晚被捕。當局所提。判處十年苦役。繼由此處審訊。供證。謂孔警首。被實不在新加坡。但據人證明此事。判彼由降審官庭商決。以證比三之多數。判被告有罪。乃判監如上述。

昨日張木成之少妻黃鐲被殺案。供證之爪哇大婦新那蓄意供證人。供稱假證。當庭被主控官對持據司控稱。與此謀殺案。前時曾捕拏三人。加以研審。由本案被告作證。其不顧事實。任意胡說之處。實以該三人之性命為兒戲。幸三被告由法官費三日時間研審。卒將該三人開釋。故此案實屬嚴重。謂加嚴辦。結果乃宣判如上述。

張木成少妻黃鐲被殺案

大坡新報

被告入監三年

職提審五月七號。亞力山大路壁口

刼案

分別辦理 釋放嫌疑

職又提審八月三號。在亞力山大路附近持械行刼案。被告黃某及洪丹。經原告供證。謂不認得第一被告。因此即將其開釋。第二被告洪丹則有罪。判處七年苦監。并打藤十五下。

刼匪入監

追職提審七月六號晨四點鐘。溫語水及其他賊夥者。持械行刼武吉巴買老夫婦二人。現款一百五十元。耳環及手鐲之類。當時被告得手後。即相率逃去。途間遇巫人三名。即被追獲。轉交警察。結果僉認有罪。判處苦監七再大捷審問該之刼案。被告為王命罪及林木泉。主控官以指證不明。請將案撤銷。以吊回案撤銷。

災區廣大災民衆多

胡文虎慨濟廿箱萬金油

昨日經付郵輪運遞交華洋義賑會

漢口災後。瘟疫流行。已罹疫氣。又備撥稱。上海華洋義賑會。因鑒於虎標萬金油之治疫甚效。前在華北。已發生奇效。今也災民。齊聲歎服。故對於漢口災民。亦以虎標萬金油濟之。果為藥力宏效。着手療治。惟現存無多。乃函請胡君。要求再寄大批虎標萬金油。此函曾經前報。胡君於接此函後。業即加工趕製。初擬以五萬二千五百包。分裝十二箱。前赴滬上。亦已寄致華洋義賑會之電文發出。此項寄着之寄件。經閱胡君以災區廣大。災民衆多。十二箱之數。恐難分配。及選寄寄之時。復又加八箱。合計二十箱。計六萬四千包。業於昨日。付華達山西門公司郵輪豐加利亞號運滬。交由華洋義賑會分發。茲將胡君再電上海華洋義賑會之文探錄如下。上海華洋義賑會公鑒。昨電計達。祖國災區廣袤。疫疾流行。十二箱萬金油。恐不敷應用。茲加裝八箱。計共六萬四千包。分裝二十箱。本日付華達山西門公司輪船豐加利亞號運滬。到祈代撥送災區施濟為感。胡文虎叩灰。

調胡聯婚嘉音

珠聯璧合 兩美無猜

香港國聯之命姪伯謙君。乃本坡著名醫生胡載坤先生之令內弟。亦有名西醫生也。明日午後三時（十弍日）與本坡殷商胡先賢之令媛怡顏女士。假座夜闌勿殺廿坊加坡（中華商務）室舉行結婚典禮。雙方皆與國內外著名之士。成當婚姻。可謂珠聯璧合。兩美無猜。婚屆時。參觀證者。當必非常熱鬧也。

…并打藤十五下。到者擬罰之三巫人。則每名判罰二十五元。以示儆戒。

當地政府

優待義勇隊員

受傷者每月可得百五元津貼

最近議政局財政委員會議決。關於本坡之義勇隊。如在服務時期受傷者。每月可由政府津貼以百五十元之贍養費。該英聯帝國議決元項受傷事件之津貼費。照核津貼規定所示。則每年所得為四十二鎊云。

什役竊欵

高爾夫球俱樂部

念年輕罰打六籐

爪哇籍少年阿勿民士拉乜。現年十六歲。為該高爾夫球俱樂部之什役。昨日在警三庭。被控曾於本月四日晨。七時卅五分。竊取該俱樂部會員皮包一個。內有十一元者之欵。據原告稱。當日曾往該俱樂部草場上打球時。留其衣於俱樂部內。事畢回俱樂部。親見該被告竊取其欵。當場將其擒獲。交與七一九號警目人控。被告見證據確鑿。自認口呆。無言可辯。只得認罪。法官以為力氏。以其年輕。僅判笞六籐以徵。

偷取九十元

罰監兩個月

住在福建馬車街門牌二十八號屋之客籍少年毀英成。年方十七歲。日前在警三庭。被控行竊其同居林錦清。現欵九十元之罪。據林錦清供巳該損報。此案從訊時。被告承認其罪。據稱。乘原告不在家中。又因係實使用。不得已致時過之妙術。以致一時糊塗之錯。

公立惠羣義正分校

開演有聲電影

新晚假座中國電戲院

本坡公立惠羣義學正分校。于前晚（七日）假座小坡中國電戲院。開演有聲電影籌款會。該晚錫未七響。觀衆已紛紛爭先入場。錄報備座。其秩序上由七時振鈴。始由該校總理兼監督起立報告開會宗旨。旋由學生唱有聲演說。女生黃燦珍歌舞。最擁幼稚園生唱表情歌。陳素浴女士之輕歌慢舞。聲調幽雅。姿勢天然。會萬衆精神于一身。甚稱絕妙。繼則開演有聲電影。電光一閃。別有一天。歷歷睹之世界。伸一線之曙光。語言清晰。挑逗動聽。終則吸留仙女士。又作夜曲舞。歌聲悽婉。形容畢肖。可與陳女士前後媲美。時至九點。女生所點以英語致謝詞。由男生郭有留翻譯達。首場已畢。二場由九點半直至十一點半。始遣散而歸。以是晚之熱鬧觀之。該校此次籌欵成績。諒有可觀云。

不想竟被聽出。法官爲力氏。乃判其有罪。罰金五十元。不繳改為有徒刑二月。俾能儆戒。即加帶監一日。以示儆戒。

蔡臨從

致函籌賑會

願報效汽水

中一虎標汽水公司。自新經理蔡臨從君接辦以後。生意頗為發達。蔡君年來對于公益事業。亦甚熱心。日來鑑於救災籌賑。風起雲湧。亦致函籌賑會願報效汽水。茲錄其函。致函如下。

中國僑災籌賑會　文虎主席先生大鑒。謹啓者。大函經已收閱。吾國不幸天災人禍。相繼而來。吳漲遍於全國。嗷嗷待賑者不知其凡幾。先生熱忱出代吳黎籌賑。籌欵平價。敝公司純為華僑所創辦。亦為國民一份子。對於祖國之災民。豈容坐視。故敝公司願報效叁場汽水三天。敢請先生擇一較佳地點。以便到時敝人售賣。此復。並候台安。

賑會來函照錄

叻報編輯部主任先生公鑒。昨日貴報本坡新聞欄。關於籌賑會討論賑欵問題。對於報載文書提議。所記「大衆應遵照南京國府財長命。寄交國民政府救濟水災委員會為是。云云」。僉郵君當時所實主旨。以賑欵可撥寄國內任何正當賑災機關。而南京國民政府救濟水災委員會。其此次全國中外人士。及實商合辦之最大賑救災團體。既有來電請助。故亦可以將現有賑欵匯交。以救災黎。絲毫未提及「應遵照南京國民政府財長命令」一語。貴報紀錄。可以稽考。此段文字。顯係紀載失實。失賑災兩基將事業。本無派別畛域之分。至若會議當例。則以大多數意見為表決。非區二人所能主張也。區人適為茲會臨時主席。負有糾正之責。理應函請更正。以存事實。免致以訛傳訛。滋生誤會。實紉公便。此致。並請著安

星洲華僑救濟中國僑災籌賑會執委委員第二次聯席會議臨時主席楊贊文　廿年九月十日

叻報編者按。籌賑會諸公。熱誠為災黎籌賑欵。以救民命。實堪欽佩。當日所記。係其大意。大意與主旨。容或有旁聽側聽者為出入之處。關於楊君文君之函民政府水災救濟會乃官商合辦。而非全官僚之說。應以所交轉發救賑等語。較歉亦曾〃記載。當為鄭君所承認。故鄭君主旨。已顯然明白。當非敝報抹煞而實成有如所云之記載失實。當為籌賑執事諸公所明瞭。總而言之。敝報一本正義。以十二萬分熱誠。擁護為可憐被災同胞籌欵救濟之籌賑會。催促進一步。作前車可鑑。後事當師。此次賑災籌募所得欵項。宜迅須匯到災民身上去。使災民得其實惠。方不負熱心籌賑諸公之盛意。今承籌賑會第二次執欵委員會議臨時主席楊君來函。本很樂於發表。并附誌數語。以明本報之職志。

承退聲明

啓者本坡老吧殺內怡與號獨店生理原係楊文請張回香兩人創辦今因楊文請志願別業原將名下應得股份由九月六號起樣算清楚即日歸割與張回香承受以俾生理照舊舖保一切賬目限一星期內來理會過期乃是自甘與張回香無干唯此後生理盈虧乃是承頂人之事與出股人無涉特此聲明以免後論

承頂人　張回香
退股人　楊文請

民國廿年九月十一日（三）

第五次捐款報告

海峽殖民地公所捐國幣五百萬元。計海峽郵公所捐國幣五百萬元。薈行商務局全體國捐幣五百元。范加君捐叻銀十元。榮基號捐叻銀八十元。榮光號捐叻銀八十元。楊滋辞（玉旁）捐國幣一千元。陳延瑞捐國幣二百元。計國幣二千二百元叻幣一百七十元。

連上次統計共捐國幣五萬九千八百五十六元八角六占。叻幣五千四百四十七元〇一占。

星洲華僑救濟中國僑災籌賑會經濟主任新加坡中華總商會啓。二十·九·九·

第六次捐欵報告

計收中捐和居廿五府代換叻銀十七元六角占。時知俱樂部（由總領事經募）來叻銀一百廿三元。陳嘉生捐叻銀五元。陳嘉春號捐國幣一百元。計國幣一百元叻銀一百四十五元六角二占。

連上次統計共捐國幣五萬九千九百五十六元八角六占叻銀五千五百九十二元六角二占。

星洲華僑救濟中國僑災籌賑會經濟主任新嘉坡中華總商會啓

民國二十年九月十一日「廿」

源美啓事

啓者大坡合洛仔門牌四百四十八號源美酒店今欲出頂與人但源美前有與街市來往賬項欠人人欠概歸新源美支理如有與街市來往經手賬目特此聲明以免後論

源美啓

民國廿年九月十一日「七」

承退聲明

啓者大坡合洛仔門牌四百四十八號源美酒店原係林忠木創辦今因志願別業願將生意店底傢私對概一切移交新源美會記承受如前源美號所有與街市來往賬目未清者限一星期內來理會清楚逾期乃係自棄與承頂人無涉登報聲明以免後論

出頂人　源美號啓
承受人　新源美會記

民國廿年九月十一日「三」

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰淮興常川往返香港海口廈門及架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞艙裏幽雅空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客價格從宜　諸君光顧格外歡迎

淮興輪準於七月十八日八月卅一號到叻九月十九日下午開往檳榔嶼

七月廿二日九月四號由檳城到叻廿三日五號開往海口香港汕頭廈門

總經理香港多利順洋行啟

總代理叻坡源元利行

民二十年九月十一日

胡椒粒類

文島上庄白椒粒	每擔	二十八元
新加坡上庄白椒	每擔	二十七元
新加坡土鄉白椒	每擔	二十八元
正檳上庄烏椒	每擔	二十一元

錫価　每擔　五十九元六二五

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	一元九角五
細上碩莪粉	每擔	一元七角五
叻粒一號	每擔	四元零五
中粒	每擔	四元
叻粒	每擔	三元二角

椰干類

一號庄上椰干	每擔	三元九角半
二號庄椰干	每擔	三元六角半
又次庄椰干	每擔	三元五角半

▲輪船入口▼

船名	由來	到期	公司
豐南	由暹羅	十二到	和豐公司
丕里茂	由北干	十二到	順美公司
米爾勿丹茶	由砂勞越	十二到	順發號
豐及	由峇眼	十二到	和豐公司
新南	由米	十二到	和豐公司
馬寧	由安南	十三到	棉示必公司
吳里目	由閩提	十三到	實得力洋行
加謙	由仙那港	十三到	實得力洋行
豐吉	由峇都	十三到	和豐公司
綿裕	由卑嶼	十三到	金和公司
再與	由沙拉	十三到	再興號
豐慶	由北干峇魯	十三到	和豐公司
加東	由網喀	十四到	實得力洋行
祥和	由網喀	十四到	祥和
多米羅	由勿述	十四到	秀印代理
知寧士	由占碑	十四到	和豐公司
巴佛	由三巴	十四到	和豐公司
荷蘭	由日里	十四到	和豐公司
腎丁奴	由酒水	十四到	和豐公司
坤和	由坤甸	十四到	同益公司
新發利	由占碑	十四到	和益
吉隆	由吉蘭丹	十四到	實得力洋行
金生	由香港	十五到	莫實得力洋行
鹿下立	由汽港	十五到	實得力洋行
萬福士	由香港	十五到	和豐公司
知羅	由北干	十五到	和豐公司
吉打	由檳城	十五到	實得力洋行
閩勝	由閩丹	十五到	實得力洋行
南洋	由三寶壟	十五到	協榮茂

▲輪船出口▼

△九月十二日拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
錫蘭	上午九點	往三寶壟、加勞日	順美
協利	上午九點	往麻六甲、巴生、檳城	順美
多豐	午下一點	往山口洋、邦戛	和豐公司
多仰	午下一點	往坤甸	和豐公司
新健	下午二點	往文島、巨港	和豐公司
多毛	下午四點	往沙峇、占過	和豐公司





南洋總代理 石叻 庇能 暹羅 曾豐大商店



小兒健康注意夏令

世代相傳之警告謂夏令乃小兒康健之緊要關頭也，凡父母者視夏令爲提季一有發疾便大驚惶以其危險於孩子之健康者甚可究也，雖從防範今則不然其危險之究竟不難求解蓋夏令食物易於腐敗實失察於與兒童其柔弱之腸胃遂被觸發對付此種危險之發生，萬家庭均以嬰孩自己藥片貢獻上妙品可用以防範可用以治療良以此片功能健內腑振腸機使病邪莫入其所含質料純粹和平專治發便秘發熱食積腹痛嘔吐泄瀉傷風咳嗽出牙痛疳各症之神品凡欲兒女免夏令疾病者萬勿忽　遠東總發行星架坡馬六甲街安康士藥局　各藥房均有出售

嬰孩自己之藥片 BABY'S OWN TABLETS

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以愈沉疴惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

SANTAL MIDY

由各埠有代理購買

Obtainable in all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE

總經理卜架兒子公司

KLIM

POWDERED WHOLE MILK

「吉林」牛乳粉乃熱帶地方最佳純潔新鮮而不致發酵之乳粉

吉林牛乳粉特別裝造於真空密罐之內擔保純潔新鮮

KLIM POWDERED WHOLE MILK

各上等罐頭店皆有存貨待售

加入前線。該部已籌備完妥。決於十二日由黃沙車站乘車赴韶。聽候調遣。

唐生智李揚敬
出發郴州
規劃軍事

※軍委唐生智、第三軍長李揚敬。日前聯袂北上韶關。指揮軍事。現已由韶抵坪石。準日間出發郴州。視察軍情。規劃進取衡寶。

※另訊。唐除指揮軍事任務外。亦為戰地政務委員團主任。責任綦重。現行軍已越過郴州。凡地方政務及治安事宜。亟待主持。唐迭接前方電促。故馬不停蹄。兼程入湖南。

馬焜部大庾失利
轉向東江進竄

※第十九路軍之馬焜旅。由贛州抵大庾。與粵軍第一獨立師黃任寰部。經一度接觸。失利後。已退出大庾。又因探知北江防守甚嚴。極難飛渡。現轉向東江興寧五華方面推進。牽制興寧之張瑞貴部入閩。並欲分薄入贛之粵軍實力。韶關行營已電駐東江各部。嚴密防範。毋使竄擾。

余漢謀部
主力續向湘南推進
贛南方面祗是疑兵

※第一軍余漢謀部。自四日出發後。現仍向湘南進發。外傳該部向贛南推進者。不過係一種疑兵。并非主力。因總部決策。勿論贛南情勢如何吃緊。亦祗取守。先下衡寶。振起聲勢。再定入贛戰略。現尚運動十九路軍反正協作。希望未絕。或可不大費兵力。即進南昌。

粵空軍總部
決定十二日遷韶

※粵府空軍總司令部。原定今日移設韶關。嗣因拚擋未安。故展期十二日方能北上。因前方軍情已急。決不再延云。

繆培南就教導師長職
不日與伯南出發韶關
國省府要人參加典禮

※第一集團總部參謀長繆培南。昨日在燕塘就教導師師長兼職。總司令陳濟棠親臨監誓。國府委員鄧澤如、孫哲生、蕭佛成、古應芬。及軍委省委等。均參與盛典。聞繆培南不日率教導師與陳濟棠出發韶關。策應軍事。

伍廷颺往廣州
啣有蔣光鼐使命

※傳伍廷颺此次南下。係啣有蔣光鼐命到粵議和。並經由香港上省。分謁粵府各要人。進行接洽條件。伍嘗語人云。蔣先鼐極不欲十九路軍與現駐粵軍隊決裂。而以兵戎相見。自相殘殺。苟粵寧有一線和解希望。竭力而為云。

凌錫華
任職委員長

※戰地政務委員會。已在廣州成立。廣州政委會視察員凌錫華。兼任該會委員長。

廣東銀行
作用如是
未盡可信

※廣東省立銀行。現準備成立。將不與外間營業。又不担任兌現。祇發行一元鈔票。以供廣東省外各地之用……「按此處似不明」

中大學費
每科減收拾元

※廣州中山大學。昨開董事會議。由董事長孫科主席。議決校中各科。每科減收學費拾圓。以示獎勵青年培植人材之至意。

（以上香港專電今晨六時到）

黃一歐為粵府任命為湘鄂兩省特別委員
昨宵臨時[illegible]補敘

特載

勞工分局長王人麟談工廠法（二）
實施後勞資均有利益
望各廠採用科學管理

【三】童工之應廢止。已無疑義。惟在工商業競爭制度之下。童工乃為不可避免之事實。既不能避免挽救之方。只有取限制之辦法。我國工廠法。以十四歲為童工最低年齡。可謂合乎童工之德智體三方面之正當發展。蓋童工在十四歲以下。身體尚未發育完全。若使其過度操作。健康各受影響。終身難望其壯。年幼時正是讀書之時。求自己個人之上進。亦為一個公民所應受之教育。若使其入廠工作。即不曾教其求學之機會。年幼失學。及長即成為愚智無識之人。非社會之福也。十四歲以下之兒童。學識經驗均未豐富。殆易受外界誘惑。際此年齡。正宜令其入學受適當之教育。若使其與成年工人為伍。難免有不肖工人引其走上不正當之軌道。即從此流於墮落。故十四歲以下之兒童。從德智體方面看之。均不宜做工。希望僱主能體察主法者之苦心。及將來國民之健康。從速辭退已僱之童工。女工素為一般重要問題。目今有無數女工工作甚苦。而所得則甚微。其原因在彼等不受教育。無工業訓練。及無團結力以謀自衛也。現行之工廠法。對彼等即加以保護。女工夜工。依此法之規定。在取締之例。蓋因恐操之過急。一方面工業生產須受影響。一方面約有八九萬女工失業。非社會之福。故暫緩行二年。但夜工之有害於健康與道德。及所出品遜於日工。久已為世所公認。故希望僱主能洞察此點。逐漸的取銷夜工。在此法未實施之前。實業部曾派員調查各地工業狀況。結果以此法之實施。不致妨礙我國幼稚工業之發展。遂不允廠家之展期請求。毅然實行。但為求適合目前工業之情形起見。將第十三條女工夜間禁止工作一條。緩行二年。第十八條休假期內及休息日工資照給。與第十六工廠會議勞資方代表之資格。與人數問題二點。並交司法院解釋。想司法院當能體察我國幼稚工業之實在情形。從法律條件圓滿之解釋出。至于實施問題。按照工廠法第一條規定。各地市政府。社會局為檢查實施該法之機關。實業部為求貫徹該法之實施。特設立檢查人員養成所於上海。訓練工廠檢查員。聞不日訓練期滿。將分發各省建設廳。及各市社會局擔任當地之工廠檢查工作。惟上海情形與內地稍有不同。多數工廠皆設在租界內。但當工廠法。起首實施之日。公共租界工部局即發表宣言。表示極端贊助工廠法之原則。但以此法範圍過廣。以為須經過相當時期。始可採取該法中所規定之標準。我國目前對付租界內之工廠。除努力收回治外法權外。只有希望租界當局。與我國政府同心合作。使以血汗為生的苦工人。不再受自私資本家之剝削。實業部為求工廠法之順利實施。與租界之合作起見。特商請國際勞工局。派遣專員來華指導工廠法之實施與檢查。此項專員。現已首途。九、十月間即可到華。希望租界內中外人士所設之工廠。能竭誠合作。則上海工人與中國工業。均蒙其利矣。以個人的觀察。現行之工廠法。頗受社會之歡迎。蓋其目的在為社會謀福利也。國民政府毅然實施此法。大得國人之贊助。以我國今日之工業情形及工人僱用狀況而言。工廠法實為急需。我很希望此後能漸次完全實行。[illegible]潮流為工人謀福利。不但勞資雙方感情融合。使勞資雙方均沾利益。希望中國廠主能隨合[illegible]產增加。即社會進化。亦得一助力。此希望工廠能採用科學管理方法。不但中國工業可以發達。且可由實施此法所得之利益。補工廠法初行時。廠方在表面上暫時所受之損失也。「完」

※　※　※

